

Bruselj, 20. marec 2019
(OR. en)

7351/19

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0230(COD)

CODEC 652
JEUN 36
EDUC 148
EMPL 164
SOC 210
SPORT 26
COHAFA 22
PROCIV 20
COMPET 239
ECOFIN 286
CADREFIN 141
PE 81

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o vzpostavitvi programa evropske solidarnostne enote ter razveljavitvi [uredbe o evropski solidarnostni enoti] in Uredbe (EU) št. 375/2014 – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 11. do 14. marec 2019)

I. UVOD

Poročevalka Michaela ŠOJDROVÁ (EPP, CZ) je v imenu Odbora za kulturo in izobraževanje predstavila poročilo o predlogu uredbe. Odbor za kulturo in izobraževanje je predlagal 159 sprememb predloga uredbe (predlogi sprememb 1–10, 12–15, 17, 19, 21–23, 25–31, 33–47, 49–52, 54–56, 58, 61, 62, 64–68, 70–83, 85, 86, 92–112, 114–117, 119–159, 53, 57, 59, 60, 63, 69, 84, 87–91, 113, 118, 11, 16, 18, 20, 24, 32 in 48). Poleg tega je:

- politična skupina GUE/NGL predlagala 17 sprememb (predlogi sprememb 197, 198, 199, 191D, 200, 201, 202, 192, 203, 187, 188, 193, 194, 189, 195, 196 in 190D);

- politična skupina EFDD predlagala 27 sprememb (predlogi sprememb 172, 173, 174D, 175D, 176, 177D, 178, 179, 180D, 182D, 182, 183, 184, 185, 186, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167D, 168, 169, 170D in 171);
- Odbor za razvoj predlagal 10 sprememb (predlogi sprememb 208, 209, 210, 211, 212, 213, 204, 205, 206 in 207).

II. GLASOVANJE

Poslanci in poslanke so na glasovanju na plenarnem zasedanju 12. marca sprejeli spremembe 1–10, 12–15, 17, 19, 21–23, 25–31, 33–47, 49–52, 54–56, 58, 61, 62, 64–68, 70–83, 85, 86, 92–112, 114–117, 119–159, 53, 57, 59, 60, 63, 69, 84, 87–91, 113, 118, 11, 16, 18, 20, 24, 32 in 48 predloga uredbe.

Tako spremenjeni predlog Komisije predstavlja stališče Parlamenta v prvi obravnavi, ki je del zakonodajne resolucije iz priloge k temu dopisu¹.

¹ V različici stališča Parlamenta iz zakonodajne resolucije so spremembe predloga Komisije označene na naslednji način: deli, ki so bili besedilu Komisije dodani, so označeni s ***kreplekim in poševnim tiskom***, znak „■“ pa označuje črtano besedilo.

Program evropske solidarnostne enote *I**

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 12. marca 2019 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa evropske solidarnostne enote ter razveljavitvi [uredbe o evropski solidarnostni enoti] in Uredbe (EU) št. 375/2014 (COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2018)0440),
 - ob upoštevanju člena 294(2) ter členov 165(4), 166(4) in 214(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C8- 0264/2018),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 17. oktobra 2018²,
 - ob upoštevanju mnenja Odbora regij z dne 6. decembra 2018³,
 - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za kulturo in izobraževanje ter mnenj Odbora za razvoj, Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve, Odbora za proračun ter Odbora za regionalni razvoj (A8-0079/2019),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;

² UL C 62, 15.2.2019, str. 201.

³ UL C 86, 7.3.2019, str. 282.

3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Sprememba 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Evropska unija temelji na solidarnosti med državljani in med državami članicami. Ta skupna vrednota usmerja njene ukrepe in zagotavlja potrebno enotnost za reševanje sedanjih in prihodnjih družbenih izzivov, s katerimi so se mladi Evropejci pripravljeni spopadati z izražanjem solidarnosti v praksi.

Sprememba

(1) Evropska unija temelji na solidarnosti med državljani in med državami članicami. Ta skupna vrednota **iz člena 2 Pogodbe o Evropski uniji** usmerja njene ukrepe in zagotavlja potrebno enotnost za reševanje sedanjih in prihodnjih družbenih izzivov, s katerimi so se mladi Evropejci pripravljeni spopadati z izražanjem solidarnosti v praksi.

Sprememba 2

Predlog uredbe Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(1a) Glede na znatno povečanje humanitarnih kriz in izrednih razmer na svetovni ravni ter zaradi večjega spodbujanja solidarnosti in prepoznavnosti humanitarne pomoči med državljani Unije je treba razviti solidarnost med državami članicami in s tretjimi državami, ki so jih prizadele naravne nesreče ali nesreče, ki jih je povzročil človek.

Sprememba 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(1b) Humanitarna pomoč temelji na načelih nepristranskosti, nevtralnosti in nediskriminacije, ki so vključena v mednarodno humanitarno pravo in pravo Unije. Humanitarna pomoč zagotavlja odziv v izrednih razmerah, ki temelji na potrebah in katerega namen je ohranjanje življenj, preprečevanje in lajšanje človeškega trpljenja, ohranjanje človekovega dostojanstva in zagotavljanje zaščite ranljivim skupinam, ki so jih prizadele naravne nesreče ali nesreče, ki jih je povzročil človek. Bistveni elementi humanitarne pomoči je tudi zmanjševanje tveganja nesreč in pripravljenost na nesreče s krepitvijo zmogljivosti in odpornosti.

Sprememba 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(3) Komisija je v svojem sporočilu z naslovom Evropska solidarnostna enota z dne 7. decembra 2016¹⁸ poudarila, da je treba okrepiti temelje solidarnostnega dela po vsej Evropi, mladim ponuditi več kakovostnejših priložnosti za solidarnostne aktivnosti na različnih področjih ter podpirati nacionalne in lokalne akterje v njihovih prizadevanjih za spopadanje z različnimi izzivi in krizami. Z navedenim sporočilom se je začela prva faza evropske solidarnostne enote, v kateri so se mladim po vsej Uniji priložnosti za prostovoljstvo,

(3) Komisija je v svojem sporočilu z naslovom Evropska solidarnostna enota z dne 7. decembra 2016¹⁸ poudarila, da je treba okrepiti temelje solidarnostnega dela po vsej Evropi, mladim ponuditi več kakovostnejših priložnosti za solidarnostne aktivnosti na različnih področjih ter podpirati nacionalne, **regionalne** in lokalne akterje v njihovih prizadevanjih za spopadanje z različnimi izzivi in krizami. Z navedenim sporočilom se je začela prva faza evropske solidarnostne enote, v kateri so se mladim po vsej Uniji priložnosti za

pripravništvo ali zaposlitev omogočale iz različnih programov EU.

¹⁸ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Evropska solidarnostna enota (COM(2016) **942 final**).

prostovoljstvo, pripravništvo ali zaposlitev omogočale iz različnih programov EU.

¹⁸ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Evropska solidarnostna enota (COM(2016)**0942**).

Sprememba 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4a) V okviru te uredbe se solidarnost razume kot občutek odgovornosti vsakega do vseh, da se zaveže za skupno dobro, kar se izrazi v konkretnih dejanjih brez razmišljanja o storitvi v zameno.

Sprememba 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4b) Pomemben izraz solidarnosti je pomoč ljudem in skupnostim zunaj Unije, ki se soočajo z nesrečami ali so posebej izpostavljene nesrečam in potrebujejo humanitarno pomoč na podlagi temeljnih

*načel nevtralnosti, človečnosti,
neodvisnosti in nepristranskosti.*

Sprememba 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4c) Sodelujoči prostovoljci in organizacije, ki izvajajo dejavnosti Evropske prostovoljske enote za humanitarno pomoč, morajo spoštovati načela iz evropskega soglasja o humanitarni pomoči.

Sprememba 8

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4d) Obstaja potreba, da se med državljani Unije dodatno razvije solidarnost z žrtvami kriz in nesreč v tretjih državah, obenem pa se poveča raven ozaveščenosti in prepoznavnosti humanitarne pomoči in prostovoljstva na splošno kot vseživljenjske dejavnosti.

Sprememba 9

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4e) Unija in države članice so se zavezale k izvajanju agende OZN za trajnostni razvoj do leta 2030 in ciljev trajnostnega razvoja iz te agende prek notranjih in zunanjih ukrepov.

Sprememba 10

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4 f (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4f) Svet je v svojih sklepih z dne 19. maja 2017 o uresničevanju povezave med humanitarnim delovanjem in razvojem priznal potrebo po povečanju odpornosti z boljšim povezovanjem humanitarne pomoči in razvojnega sodelovanja ter po nadaljnji krepitvi operativnih povezav med medsebojno dopolnilnimi pristopi humanitarne pomoči, razvojnega sodelovanja in preprečevanja konfliktov.

Sprememba 11

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Mladi bi morali imeti na voljo lahko dostopne priložnosti za udejstvovanje v solidarnostnih aktivnostih, ki bi jim omogočile, da se angažirajo v korist skupnosti ter pridobijo koristne izkušnje, spretnosti in kompetence za osebni, izobraževalni, družbeni, državljanski in poklicni razvoj, s čimer bi se izboljšala njihova zaposljivost. Navedene aktivnosti bi morale tudi podpirati mobilnost mladih prostovoljcev, pripravnikov in delavcev.

Sprememba

(5) Mladi bi morali imeti na voljo lahko dostopne, ***vključujoče in smiselne*** priložnosti za udejstvovanje v solidarnostnih aktivnostih, ki bi jim omogočile, da se angažirajo v korist skupnosti ter pridobijo koristne izkušnje, ***znanje*** , spretnosti in kompetence za osebni, izobraževalni, družbeni, državljanski in poklicni razvoj, s čimer bi se izboljšala njihova zaposljivost. Navedene aktivnosti bi morale tudi podpirati mobilnost mladih prostovoljcev, pripravnikov in delavcev, ***pa tudi večkulturno izmenjavo.***

Sprememba 12

Predlog uredbe Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Mladim bi bilo treba ponuditi visokokakovostne solidarnostne aktivnosti ***v smislu, da obravnavajo neizpolnjene družbene potrebe, prispevajo*** h krepitvi skupnosti, mladim ***nudijo*** priložnost ***pridobiti*** dragoceno znanje in kompetence, ***so mladim*** finančno dostopne ter se ***izvajajo*** v varnih in zdravih razmerah.

Sprememba

(6) Mladim bi bilo treba ponuditi visokokakovostne solidarnostne aktivnosti. ***Njihov cilj bi moral biti reševanje neizpolnjenih družbenih potreb, okrepitev solidarnosti ter prispevanje*** h krepitvi skupnosti ***in demokratični udeležbi.*** Mladim ***bi morale ponuditi*** priložnost, ***da pridobijo*** dragoceno znanje, ***spretnosti*** in kompetence. ***Morale bi jim biti*** finančno dostopne ter se ***izvajati*** v varnih, ***vključujočih*** in zdravih razmerah. ***Spodbujati bi bilo treba dialog z lokalnimi in regionalnimi oblastmi in evropskimi mrežami, ki so specializirane za pereče socialne probleme, da bi čim bolje določili neizpolnjene družbene potrebe in zagotovili program, prilagojen potrebam. Solidarnostne aktivnosti ne bi smele negativno vplivati na obstoječe zaposlitve***

*ali pripravništva in bi morale prispevati h
krejitvi zavez v zvezi z družbeno
odgovornostjo družb, ne da bi jih
nadmestile.*

Sprememba 13

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Evropska solidarnostna enota je enotna vstopna točka za solidarnostne aktivnosti po vsej Uniji in zunaj nje. Treba bi bilo zagotoviti skladnost in dopolnjevanje z drugimi ustreznimi politikami in programi Unije. Evropska solidarnostna enota se opira na prednosti in sinergije predhodnih ter obstoječih programov, zlasti evropske prostovoljske službe¹⁹ in pobude Prostovoljci EU za humanitarno pomoč²⁰. Prav tako dopolnjuje prizadevanja držav članic za podporo mladim in olajšanje njihovega prehoda iz izobraževanja v zaposlitev v okviru **jamstva** za mlade, in sicer z dodatnimi priložnostmi za vključitev na trg dela v obliki pripravništev ali zaposlitev na področjih, povezanih s solidarnostjo, v njihovih državah članicah ali v tujini. Zagotovljeno je tudi dopolnjevanje z obstoječimi mrežami na ravni Unije, ki so relevantne za aktivnosti v okviru evropske solidarnostne enote, kot **sta** evropska mreža javnih služb za zaposlovanje (EURES) in mreža Eurodesk. Poleg tega bi bilo treba zagotoviti dopolnjevanje med obstoječimi podobnimi shemami, zlasti nacionalnimi solidarnostnimi shemami in programi mobilnosti za mlade, ter evropsko solidarnostno enoto, in sicer na podlagi dobrih praks, kadar je to primerno.

Sprememba

(7) Evropska solidarnostna enota je enotna vstopna točka za solidarnostne aktivnosti po vsej Uniji in zunaj nje. Treba bi bilo zagotoviti skladnost in dopolnjevanje z drugimi ustreznimi politikami in programi Unije. Evropska solidarnostna enota se opira na prednosti in sinergije predhodnih ter obstoječih programov, zlasti evropske prostovoljske službe¹⁹ in pobude Prostovoljci EU za humanitarno pomoč²⁰. Prav tako dopolnjuje prizadevanja držav članic za podporo mladim in olajšanje njihovega prehoda iz izobraževanja v zaposlitev v okviru **programov, kot je jamstvo** za mlade, in sicer z dodatnimi priložnostmi za vključitev na trg dela v obliki pripravništev ali zaposlitev na področjih, povezanih s solidarnostjo, v njihovih državah članicah ali v tujini. Zagotovljeno je tudi dopolnjevanje z obstoječimi mrežami na ravni Unije, ki so relevantne za aktivnosti v okviru evropske solidarnostne enote, kot **so** evropska mreža javnih služb za zaposlovanje (EURES) in mreža Eurodesk **ter ustrezne organizacije civilne družbe, vključno s socialnimi partnerji in mrežami, ki zastopajo mlade in prostovoljce**. Poleg tega bi bilo treba zagotoviti dopolnjevanje med obstoječimi podobnimi shemami, zlasti nacionalnimi solidarnostnimi shemami, **kot so**

prostovoljno delo, civilno služenje vojaškega roka in programi mobilnosti za mlade, ter evropsko solidarnostno enoto, in sicer na podlagi dobrih praks, kadar je to primerno, **za vzajemno krepitev in obogatitev učinka in kakovosti takšnih shem ter nadgrajevanje dobrih praks. Evropska solidarnostna enota ne bi smela nadomestiti nacionalnih shem. Vsem mladim bi bilo treba zagotoviti dostop do nacionalnih solidarnostnih aktivnosti. Komisija bi morala pripraviti praktične smernice o dopolnjevanju programa z drugimi programi Unije in viri financiranja ter o sinergijah med njimi.**

¹⁹ Uredba (EU) št. 1288/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o uvedbi programa „Erasmus+“, program Unije za izobraževanje, usposabljanje, mladino in šport, ter o razveljavitvi sklepov št. 1719/2006/ES, 1720/2006/ES in 1298/2008/ES (UL L 347, 20.12.2013, str. 50–73).

²⁰ Uredba (EU) št. 375/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o ustanovitvi Evropske prostovoljske enote za humanitarno pomoč (pobuda „Prostovoljci EU za humanitarno pomoč“) (UL L 122, 24.4.2014, str. 1–17).

¹⁹ Uredba (EU) št. 1288/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o uvedbi programa „Erasmus+“, program Unije za izobraževanje, usposabljanje, mladino in šport, ter o razveljavitvi sklepov št. 1719/2006/ES, 1720/2006/ES in 1298/2008/ES (UL L 347, 20.12.2013, str. 50).

²⁰ Uredba (EU) št. 375/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o ustanovitvi Evropske prostovoljske enote za humanitarno pomoč (pobuda „Prostovoljci EU za humanitarno pomoč“) (UL L 122, 24.4.2014, str. 1).

Sprememba 14

Predlog uredbe

Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(8a) Postopki certificiranja za organizacije pošiljateljice in gostiteljice, opravljeni v skladu z Uredbo (EU) št. 375/2014, se v okviru novega programa ne bi smeli podvajati, pri izvajanju te

uredbe od leta 2021 dalje pa bi bilo treba priznati enakovrednost.

Sprememba 15

Predlog uredbe Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) Evropska solidarnostna enota mladim daje nove priložnosti za prostovoljstvo, pripravništvo ali zaposlitev na področjih, povezanih s solidarnostjo, ter oblikovanje in razvoj solidarnostnih projektov na lastno pobudo. Te priložnosti prispevajo k izboljšanju njihovega osebnega, izobraževalnega, družbenega, državljanskega in poklicnega razvoja. Evropska solidarnostna enota podpira tudi aktivnosti mreženja udeležencev in organizacij evropske solidarnostne enote ter ukrepe za zagotavljanje kakovosti podprtih aktivnosti in boljše ovrednotenje njihovih učnih izidov. S tem bo prispevala tudi k evropskemu sodelovanju, pomembnemu za mlade, in ozaveščanju o njegovem pozitivnem učinku.

Sprememba

(9) Evropska solidarnostna enota mladim daje nove priložnosti za **neformalno in priložnostno učenje, ki jim omogočajo** prostovoljstvo, pripravništvo ali zaposlitev na področjih, povezanih s solidarnostjo, ter oblikovanje in razvoj solidarnostnih projektov na lastno pobudo. Te priložnosti prispevajo k izboljšanju njihovega osebnega, izobraževalnega, družbenega, državljanskega in poklicnega razvoja. Evropska solidarnostna enota podpira tudi aktivnosti mreženja udeležencev in organizacij evropske solidarnostne enote ter ukrepe za zagotavljanje kakovosti podprtih aktivnosti in boljše ovrednotenje njihovih učnih izidov. S tem bo prispevala tudi k evropskemu sodelovanju, pomembnemu za mlade, in ozaveščanju o njegovem pozitivnem učinku. **Prispevati bi morala tudi h krepitvi skupnosti in podpori obstoječih organizacij, ki izvajajo solidarnostne ukrepe.**

Sprememba 16

Predlog uredbe Uvodna izjava 10

(10) Te aktivnosti bi morale koristiti skupnostim **in** hkrati spodbujati osebni, izobraževalni, družbeni, državljanski in poklicni razvoj posameznikov, **izvajajo pa se lahko** v obliki prostovoljstva, pripravništev in zaposlitev, projektov ali aktivnosti mreženja na različnih področjih, kot so izobraževanje in usposabljanje, zaposlovanje, enakost spolov, podjetništvo (zlasti socialno), državljanstvo in demokratična udeležba, varstvo okolja in narave, podnebni ukrepi, preprečevanje nesreč, pripravljenost nanje in obnova po njih, kmetijstvo in razvoj podeželja, preskrba s hrano in neživilskimi izdelki, zdravje in dobro počutje, **ustvarjalnost in kultura**, telesna vzgoja in šport, socialna pomoč in varnost, sprejem in vključevanje državljanov tretjih držav, teritorialno sodelovanje in kohezija ter čezmejno sodelovanje. Takšne solidarnostne aktivnosti bi morale vključevati kakovostno razsežnost učenja in usposabljanja prek ustreznih aktivnosti, ki se udeležencem lahko ponudijo pred solidarnostno aktivnostjo, med njo in po njej.

(10) Te aktivnosti bi morale **imeti jasno evropsko dodano vrednost in** koristiti skupnostim **ter** hkrati spodbujati osebni, izobraževalni, družbeni, državljanski in poklicni razvoj posameznikov. **Morala bi obstajati možnost, da se te aktivnosti izvajajo** v obliki prostovoljstva, pripravništev in zaposlitev, projektov ali aktivnosti mreženja na različnih področjih, kot so izobraževanje in usposabljanje, zaposlovanje, enakost spolov, podjetništvo (zlasti socialno), državljanstvo in demokratična udeležba, **medkulturni in medverski dialog, socialno vključevanje, vključevanje invalidov**, varstvo okolja in narave, podnebni ukrepi, preprečevanje nesreč, pripravljenost nanje in obnova po njih, kmetijstvo in razvoj podeželja, preskrba s hrano in neživilskimi izdelki, zdravje in dobro počutje, **kultura, vključno s kulturno dediščino, ustvarjalnost**, telesna vzgoja in šport, socialna pomoč in varnost, sprejem in vključevanje državljanov tretjih držav **s poudarkom na premagovanju izzivov, s katerimi se srečujejo migranti**, teritorialno sodelovanje in kohezija ter čezmejno sodelovanje. Takšne solidarnostne aktivnosti bi morale vključevati kakovostno razsežnost učenja in usposabljanja prek ustreznih aktivnosti, ki se udeležencem lahko ponudijo pred solidarnostno aktivnostjo, med njo in po njej.

Sprememba 17

Predlog uredbe

Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Prostovoljske aktivnosti (znotraj in zunaj Unije) pomenijo bogato izkušnjo v okviru neformalnega in priložnostnega učenja, ki krepi osebni, družbeno-izobraževalni in poklicni razvoj mladih ter njihovo aktivno državljanstvo in zaposljivost. Prostovoljske aktivnosti ne bi smele negativno vplivati na potencialno ali obstoječo plačano zaposlitev ali škodovati kot nadomestilo zanjo. Komisija in države članice bi morale glede politik prostovoljstva na področju mladih sodelovati prek odprte metode koordinacije.

Sprememba

(11) Prostovoljske aktivnosti (znotraj in zunaj Unije) pomenijo bogato izkušnjo v okviru neformalnega in priložnostnega učenja, ki krepi osebni, družbeno-izobraževalni in poklicni razvoj mladih ter njihovo aktivno državljanstvo, **demokratsko udeležbo** in zaposljivost. **Prostovoljstvo bi moralo temeljiti na pisnem dogovoru o prostovoljskem delu in** prostovoljske aktivnosti ne bi smele negativno vplivati na potencialno ali obstoječo plačano zaposlitev ali škodovati kot nadomestilo zanjo. Komisija in države članice bi morale glede politik prostovoljstva na področju mladih sodelovati prek odprte metode koordinacije.

Sprememba 18

Predlog uredbe Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) **Pripravnništva** in zaposlitve **na področjih, povezanih s solidarnostjo**, lahko za mlade **pomenijo dodatne priložnosti za vključitev na trg dela, hkrati pa prispevajo k reševanju ključnih družbenih izzivov. To lahko prispeva k spodbujanju zaposljivosti in produktivnosti mladih, hkrati pa olajša njihov prehod iz izobraževanja v zaposlitev**, kar je ključno za **povečanje njihovih možnosti na trgu dela**. Pripravnništva v okviru evropske solidarnostne enote **sledijo načelom kakovosti iz priporočila Sveta o okviru za**

Sprememba

(12) **Zlahka dostopna pripravnništva** in zaposlitve **bi bilo treba jasno ločiti od prostovoljstva, tako s finančnega kot z organizacijskega vidika. Pripravnništva nikoli ne bi smela nadomestiti zaposlitev. Vseeno lahko plačana pripravnništva in zaposlitve spodbudijo prikrajsane mlade in mlade z manj priložnostmi k sodelovanju v aktivnostih, povezanih s solidarnostjo, do katerih morda sicer ne bi imeli dostopa, obenem pa prinašajo jasno evropsko dodano vrednost, saj prispevajo k obravnavanju nerešenih socialnih izzivov in h krepitvi lokalnih skupnosti.**

kakovost pripravništev. Ponujena pripravništva in zaposlitve so odskočna deska za mlade pri vključevanju na trg dela, spremlja pa jih ustrezna podpora po opravljeni aktivnosti. Pripravništva in zaposlitve podpirajo ustrezni akterji na trgu dela, zlasti javne in zasebne službe za zaposlovanje, socialni partnerji ter gospodarske zbornice, plačila zanje pa zagotavlja sodelujoča organizacija. Kot sodelujoče organizacije bi se morali prijaviti za financiranje prek pristojnega izvajalskega organa evropske solidarnostne enote, da bi bili posredniki med mladimi udeleženci in delodajalci, ki nudijo pripravništva in zaposlitve v solidarnostnih sektorjih.

Pripravništva lahko mladim olajšajo prehod iz izobraževanja v zaposlitev in lahko pomagajo spodbujati njihovo zaposljivost, kar je ključno za doseganje trajne vključitve na trg dela. Ponujena pripravništva in zaposlitve so odskočna deska za mlade pri vključevanju na trg dela. Pripravništva in zaposlitve v okviru evropske solidarnostne enote bi morala vedno plačati sodelujoča organizacija, ki gosti ali zaposli udeleženca. Pripravništva bi morala temeljiti na pisnem sporazumu o pripravništvu v skladu z zakonodajo, ki se uporablja za državo, v kateri se opravlja pripravništvo, kot je primerno, pri čemer bi morala slediti načelom iz Priporočila Sveta z dne 10. marca 2014 o okviru za kakovost pripravništev²¹. Zaposlitve bi morale temeljiti na pogodbi o zaposlitvi v skladu z nacionalnim pravom ali veljavnimi kolektivnimi pogodbami sodelujoče države, v kateri se zaposlitev opravlja, ali obojim. Finančna podpora za sodelujoče organizacije, ki ponujajo zaposlitve, ne bi smela trajati več kot 12 mesecev. Sodelujoče organizacije bi se morale prijaviti za financiranje prek pristojnega izvajalskega organa evropske solidarnostne enote, da bi bile posrednice med mladimi udeleženci in delodajalci, ki nudijo pripravništva in zaposlitve v solidarnostnih sektorjih. Pripravništva in zaposlitve bi morala spremljati ustrezna priprava, usposabljanje na delovnem mestu in podpora po opravljenem solidarnostnem delu v zvezi s sodelovanjem udeleženca. Pripravništva in zaposlitve bi lahko podpirali ustrezni akterji na trgu dela, zlasti javne in zasebne službe za zaposlovanje, socialni partnerji ter gospodarske zbornice in organizacije članice EURES v skladu z Uredbo (EU) 2016/589 Evropskega parlamenta in Sveta^{21a} v primeru čezmejnih aktivnosti.

²¹ Priporočilo Sveta z dne 15. marca 2018 o evropskem okviru za kakovostna in učinkovita vajeništva (UL C 153,

²¹ Priporočilo Sveta z dne 14. marca 2014 o okviru za kakovost pripravništev (UL

2.5.2018, str. 1).

C 88, 27.3.2014, str. 1).

^{21a} Uredba (EU) št. 2016/589 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. aprila 2016 o evropski mreži služb za zaposlovanje (EURES), dostopu delavcev do storitev na področju mobilnosti in nadaljnjem povezovanju trgov dela ter o spremembi uredb (EU) št. 492/2011 in (EU) št. 1296/2013 (UL L 107, 22.4.2016, str. 1).

Sprememba 19

Predlog uredbe

Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(12a) Prizadevati bi si bilo treba, da bi lahko v pripravništvih in na delovnih mestih sodelovali vsi mladi, zlasti tisti z manj priložnostmi, vključno z mladimi invalidi ter socialno ali kulturno prikrajšanimi, migranti in prebivalci izoliranih podeželskih območij in najbolj oddaljenih regij Unije.

Sprememba 20

Predlog uredbe

Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(13) Iniciativnost mladih je pomembna prednost za družbo in trg dela. Evropska solidarnostna enota prispeva k spodbujanju tega vidika tako, da mladim daje priložnost za oblikovanje in izvedbo lastnih projektov

(13) Iniciativnost mladih je pomembna prednost za družbo in trg dela. Evropska solidarnostna enota prispeva k spodbujanju tega vidika tako, da mladim daje priložnost za oblikovanje in izvedbo lastnih projektov

za reševanje specifičnih izzivov v korist njihovih lokalnih skupnosti. Navedeni projekti so priložnost za preskušanje zamisli in podpiranje mladih pri tem, da sami postanejo gonilna sila solidarnostnih ukrepov. Služijo tudi kot odskočna deska za nadaljnje udejstvovanje v solidarnostnih aktivnostih in so prvi korak pri spodbujanju udeležencev evropske solidarnostne enote k samozaposlitvi ali **ustanovitvi združenj**, nevladnih **organizacij** ali drugih **organov**, dejavnih v solidarnostnem, neprofitnem in mladinskem sektorju.

za reševanje specifičnih izzivov v korist njihovih lokalnih skupnosti. Navedeni projekti so priložnost za preskušanje zamisli, **razvoj inovativnih rešitev za skupne izzive, reševanje teh izzivov s pristopom od spodaj navzgor** in podpiranje mladih pri tem, da sami postanejo gonilna sila solidarnostnih ukrepov. Služijo tudi kot odskočna deska za nadaljnje udejstvovanje v solidarnostnih aktivnostih in so prvi korak pri spodbujanju udeležencev evropske solidarnostne enote k samozaposlitvi ali **da so še naprej dejavni državljani, bodisi kot prostovoljci, pripravniki ali zaposleni v združenjih**, nevladnih **organizacijah** ali drugih **organih**, dejavnih v solidarnostnem, neprofitnem in mladinskem sektorju. **Z evropsko solidarnostno enoto bi morali predvsem ustvariti vzdušje, v katerem so mladi vse bolj motivirani za udejstvovanje v solidarnostnih aktivnostih in služenje javnemu interesu.**

Sprememba 21

Predlog uredbe

Uvodna izjava 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(13a) Prostovoljci lahko prispevajo h krepitevi zmogljivosti Unije za zagotavljanje humanitarne pomoči glede na potrebe in v skladu s humanitarnimi načeli ter prispevajo k povečanju uspešnosti humanitarnega sektorja, kadar so ustrezno izbrani, usposobljeni in pripravljeni za napotitev, s čimer je zagotovljeno, da imajo potrebne veščine in lahko pomagajo ljudem v stiski na najbolj učinkovit način, pod pogojem, da so deležni zadostne podpore na terenu in imajo zadosten nadzor. Zato je vloga

visoko strokovnih, usposobljenih in izkušenih inštruktorjev ali mentorjev na terenu izjemno pomembna za prispevanje k učinkovitosti humanitarnega odziva in podporo prostovoljcem.

Sprememba 22

Predlog uredbe Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Mladi in organizacije, ki sodelujejo v evropski solidarnostni enoti, bi morali imeti občutek, da pripadajo skupnosti posameznikov in subjektov, ki so zavezani krepitvi solidarnosti po vsej Evropi. Hkrati sodelujoče organizacije potrebujejo podporo pri krepitvi svojih zmogljivosti za nudenje kakovostnih aktivnosti vedno večjemu številu udeležencev. Evropska solidarnostna enota podpira aktivnosti mreženja, katerih namen je krepitev udejstvovanja mladih in sodelujočih organizacij v tej skupnosti ter spodbujanje duha evropske solidarnostne enote in izmenjave **uporabnih** praks in izkušenj. Te aktivnosti prispevajo tudi k ozaveščanju o evropski solidarnostni enoti med javnimi in zasebnimi akterji ter zbiranju povratnih informacij od udeležencev in sodelujočih organizacij o **izvajanju** evropske solidarnostne enote.

Sprememba

(14) Mladi in organizacije, ki sodelujejo v evropski solidarnostni enoti, bi morali imeti občutek, da pripadajo skupnosti posameznikov in subjektov, ki so zavezani krepitvi solidarnosti po vsej Evropi. Hkrati sodelujoče organizacije potrebujejo podporo pri krepitvi svojih zmogljivosti za nudenje kakovostnih aktivnosti vedno večjemu številu udeležencev. Evropska solidarnostna enota podpira aktivnosti mreženja, katerih namen je krepitev udejstvovanja mladih in sodelujočih organizacij v tej skupnosti ter spodbujanje duha evropske solidarnostne enote in izmenjave **dobrih** praks in izkušenj. Te aktivnosti prispevajo tudi k ozaveščanju o evropski solidarnostni enoti med javnimi in zasebnimi akterji ter zbiranju **podrobnih in smiselnih** povratnih informacij od udeležencev in sodelujočih organizacij o **različnih fazah izvajanja** evropske solidarnostne enote. **Pri zbiranju povratnih informacij bi morala biti vključena vprašanja o ciljih programa, da bi se lahko bolje ocenilo njihovo izpolnjevanje.**

Sprememba 23

Predlog uredbe

Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(14a) Zagotavljanje uspešnega dela programa zahteva večjo prepoznavnost in ozaveščenost ter nadaljnje spodbujanje možnosti financiranja prek informacijskih kampanj (vključno z letnim informativnim dnevom evropske solidarnostne enote) in dinamičnih sredstev komuniciranja, z močnim poudarkom na družbenih medijih, ki zagotavljajo največjo možno ozaveščenost ciljnih skupin, tako posameznikov kot organizacij.

Sprememba 24

Predlog uredbe

Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(15) Posebno pozornost bi bilo treba nameniti kakovosti aktivnosti in drugih priložnosti v okviru evropske solidarnostne enote, zlasti tako, da se udeležencem ponudijo usposabljanje, jezikovna podpora, zavarovanje, ***upravna podpora*** in podpora ***po opravljeni aktivnosti*** ter ovrednotenje znanja, spretnosti in kompetenc, ki so jih pridobili s sodelovanjem v evropski solidarnostni enoti. Varnost in zaščita ***prostovoljcev*** sta še ***naprej najpomembnejši, zato se prostovoljcev*** ne bi smelo napotiti na operacije, ki se izvajajo na območjih mednarodnih in nemednarodnih oboroženih spopadov.

(15) Posebno pozornost bi bilo treba nameniti kakovosti ***in cilju vključevanja, ki naj bi ju dosegli prek*** aktivnosti in drugih priložnosti v okviru evropske solidarnostne enote, zlasti tako, da se udeležencem ponudijo ***ustrezno spletno ali nespletno*** usposabljanje, jezikovna podpora, ***razumna nastanitev***, zavarovanje, ***poenostavljeni upravni postopki*** in podpora ***udeležencem pred opravljanjem solidarnostnega dela in po njem*** ter ovrednotenje znanja, spretnosti in kompetenc, ki so jih pridobili s sodelovanjem v evropski solidarnostni enoti. ***Podporne ukrepe bi bilo treba razviti in ponuditi v sodelovanju z mladinskimi organizacijami in drugimi***

neprofitnimi organizacijami ter organizacijami civilne družbe, da bi izkoristili njihovo strokovno znanje na tem področju. Varnost in zaščita udeležencev in predvidenih upravičencev sta še vedno izredno pomembni. Vse dejavnosti morajo biti v skladu z načelom neškodovanja. Udeležencev se ne bi smelo napotiti na operacije, ki se izvajajo na območjih mednarodnih in nemednarodnih oboroženih spopadov, niti v objekte, ki so v nasprotju z mednarodnimi standardi človekovih pravic. Vodilo pri aktivnostih, ki vključujejo neposreden stik z otroki, bi moralo biti načelo otrokove koristi, po potrebi pa bi bilo treba preverjati ozadje udeležencev ali sprejeti druge ukrepe za zagotavljanje varstva otrok.

Sprememba 25

Predlog uredbe

Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(15a) V skladu s smernicami Evropske unije iz leta 2017 za spodbujanje in varstvo otrokovih pravic in členom 9 Konvencije OZN o pravicah invalidov morajo Unija in njene države članice spodbujati in podpirati prehod iz institucionalizacije ranljivih ljudi, kot so invalidi in otroci v oskrbo v družini in skupnosti. Program pri tem ne bi smel podpirati ukrepov ali pobud, ki ovirajo zavezanost odpravi institucionalizacije ali nastanitev, ki bi škodile otrokom ali invalidom.

Sprememba 26

Predlog uredbe

Uvodna izjava 15 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(15b) Na vseh stopnjah izvajanja programa bi bilo treba v celoti spoštovati načela Unije o enakih možnostih in nediskriminaciji, vključno z opredelitvijo in izborom udeležencev in organizacij.

Sprememba 27

Predlog uredbe

Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(16) Za zagotovitev učinka aktivnosti evropske solidarnostne enote na osebni, izobraževalni, družbeni, državljski in poklicni razvoj udeležencev bi bilo treba ustrezno evidentirati in dokumentirati znanje, spretnosti in kompetence, ki so učni izidi zadevne aktivnosti, in sicer v skladu z nacionalnimi okoliščinami in posebnostmi, kot je priporočeno v Priporočilu Sveta z dne 20. decembra 2012 o potrjevanju neformalnega in priložnostnega učenja²².

(16) Za zagotovitev učinka aktivnosti evropske solidarnostne enote na osebni, izobraževalni, družbeni, **kulturni**, državljski in poklicni razvoj udeležencev bi bilo treba ustrezno evidentirati in dokumentirati znanje, spretnosti in kompetence, ki so učni izidi zadevne aktivnosti, in sicer v skladu z nacionalnimi okoliščinami in posebnostmi, kot je priporočeno v Priporočilu Sveta z dne 20. decembra 2012 o potrjevanju neformalnega in priložnostnega učenja²².

Za zagotovitev, da registriranim kandidatom ponudijo ustrezne solidarnostne aktivnosti, bi jim učni izidi posameznih solidarnostnih aktivnosti morali biti na voljo pred odločitvijo za sodelovanje. V ta namen bi bilo po potrebi treba spodbujati uporabo učinkovitih instrumentov za priznavanje neformalnega in priložnostnega učenja na ravni Unije in nacionalni ravni, kot sta Youthpass in Europass.

²² Priporočilo Sveta z dne 20. decembra 2012 o potrjevanju neformalnega in priložnostnega učenja (UL C 398, 22.12.2012, str. 1–5).

²² Priporočilo Sveta z dne 20. decembra 2012 o potrjevanju neformalnega in priložnostnega učenja (UL C 398, 22.12.2012, str. 1).

Sprememba 28

Predlog uredbe

Uvodna izjava 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(16a) Nacionalne agencije bi morale tudi spodbujati mlade prostovoljce, da postanejo ambasadorji programa, da bi svoje izkušnje delili prek mrež za mlade, izobraževalnih ustanov in delavnic. Tudi nekdanji prostovoljci ali ambasadorji bi lahko prispevali k usposabljanju prihodnjih kandidatov.

Sprememba 29

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(17) Znak kakovosti bi moral zagotoviti, da sodelujoče organizacije spoštujejo načela in zahteve evropske solidarnostne enote, kar zadeva njihove pravice in odgovornosti na vseh stopnjah solidarnostne aktivnosti. Pridobitev znaka kakovosti je predpogoj za sodelovanje, vendar ne bi smela avtomatično pomeniti financiranja v okviru evropske solidarnostne enote.

(17) Znak kakovosti bi moral zagotoviti, da sodelujoče organizacije spoštujejo ***vrednote, načela in cilje Unije ter*** načela in zahteve evropske solidarnostne enote, kar zadeva njihove pravice in odgovornosti ***ter varnostne standarde*** na vseh stopnjah solidarnostne aktivnosti, ***med drugim tudi pred opravljeno aktivnostjo in po njej.*** Pridobitev znaka kakovosti je predpogoj za sodelovanje, vendar ne bi smela

avtomatično pomeniti financiranja v okviru evropske solidarnostne enote. ***Znaki kakovosti bi se morali razlikovati glede na vrsto solidarnostne aktivnosti.***

Sprememba 30

Predlog uredbe Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) Vsak subjekt, ki želi sodelovati v evropski solidarnostni enoti, bi moral ob izpolnjevanju ustreznih pogojev prejeti znak kakovosti. Postopek za podelitev znaka kakovosti bi morali izvajalski organi evropske solidarnostne enote izvajati stalno. Podeljeni znak kakovosti bi bilo treba redno ponovno oceniti in ga ***je mogoče*** odvzeti, če se med preverjanjem ugotovi, da pogoji, ki so vodili do podelitve znaka, niso več izpolnjeni.

Sprememba

(18) Vsak subjekt, ki želi sodelovati v evropski solidarnostni enoti, bi moral ob izpolnjevanju ustreznih pogojev prejeti znak kakovosti. ***Za zagotovitev, da sodelujoče neprofitne organizacije učinkovito in stalno spoštujejo načela in zahteve evropske solidarnostne enote, kar zadeva njihove pravice in odgovornosti, bi bilo treba uvesti ločene znake kakovosti za prostovoljstvo in solidarnostne aktivnosti, za prostovoljstvo v podporo operacijam humanitarne pomoči ter pripravi in zaposlitve, prav tako pa bi se morale razlikovati glede na funkcijo sodelujoče organizacije.*** Postopek za podelitev znaka kakovosti bi morali izvajalski organi evropske solidarnostne enote izvajati stalno. Podeljeni znak kakovosti bi bilo treba redno ponovno oceniti in ***bi ga bilo treba*** odvzeti, če se med preverjanjem ugotovi, da pogoji, ki so vodili do podelitve znaka, niso več izpolnjeni. ***Upravni postopek bi bilo treba čim bolj zmanjšati, da ne bi odvrčal manjših organizacij.***

Sprememba 31

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(19a) Praviloma bi bilo treba zahteve za nepovratna sredstva predložiti nacionalni agenciji države, v kateri ima sodelujoča organizacija sedež. Zahteve za nepovratna sredstva za solidarnostne aktivnosti, ki jih organizirajo evropske ali mednarodne organizacije, solidarnostne aktivnosti prostovoljskih skupin na prednostnih področjih, opredeljenih na evropski ravni, in solidarnostne aktivnosti v podporo operacijam humanitarne pomoči v tretjih državah, bi bilo treba predložiti Izvajalski agenciji za izobraževanje, avdiovizualno področje in kulturo, ustanovljeni z Izvedbenim sklepom Komisije 2013/776/EU^{1a}.

^{1a} Izvedbeni sklep Komisije 2013/776/EU z dne 18. decembra 2013 o ustanovitvi Izvajalske agencije za izobraževanje, avdiovizualno področje in kulturo ter razveljavitvi Sklepa 2009/336/ES (UL L 343, 19.12.2013, str. 46).

Sprememba 32

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(20) Sodelujoče organizacije imajo lahko v okviru evropske solidarnostne enote več vlog. V gostiteljski vlogi bodo izvajale aktivnosti v zvezi s sprejemanjem udeležencev, kar vključuje tudi organizacijo aktivnosti ter po potrebi svetovanje in podporo udeležencem med solidarnostno aktivnostjo. V podporni vlogi bodo izvajale aktivnosti v zvezi s pošiljanjem in pripravo udeležencev pred odhodom, med solidarnostno aktivnostjo in po njej, kar vključuje usposabljanje in usmerjanje udeležencev k lokalnim organizacijam po končani aktivnosti.

Sprememba

(20) Sodelujoče organizacije imajo lahko v okviru evropske solidarnostne enote več vlog. V gostiteljski vlogi bodo izvajale aktivnosti v zvezi s sprejemanjem udeležencev, kar vključuje tudi organizacijo aktivnosti ter po potrebi svetovanje in podporo udeležencem med solidarnostno aktivnostjo ***ter zagotavljanje povratnih informacij po končani aktivnosti***. V podporni vlogi bodo izvajale aktivnosti v zvezi s pošiljanjem in pripravo udeležencev pred odhodom, med solidarnostno aktivnostjo in po njej, kar vključuje usposabljanje in usmerjanje udeležencev k lokalnim organizacijam po končani aktivnosti, ***da se povečajo priložnosti za dodatne izkušnje s področja solidarnosti. Nacionalne agencije bi morale tudi spodbujati prostovoljce, da postanejo ambasadorji programa ter svoje osebne izkušnje predstavljajo prek mladinskih mrež in izobraževalnih ustanov ter tako prispevajo k promociji programa. V ta namen bi morale nacionalne agencije prostovoljcem zagotavljati podporo.***

Sprememba 33

Predlog uredbe

Uvodna izjava 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(20a) Da bi podprli solidarnostne aktivnosti med mladimi, bi morale biti sodelujoče organizacije javni ali zasebni subjekti ali mednarodne organizacije, neprofitne ali profitne, ter bi lahko vključevale mladinske organizacije,

verske ustanove in dobrodelna društva, posvetne humanistične organizacije, nevladne organizacije ali druge akterje civilne družbe. S programom bi se moral financirati samo neprofitni del aktivnosti sodelujočih organizacij.

Sprememba 34

Predlog uredbe Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(21) Omogočiti bi bilo treba razširitev projektov evropske solidarnostne enote. Uvesti bi bilo treba posebne ukrepe za pomoč nosilcem projektov evropske solidarnostne enote pri vlogah za nepovratna sredstva ali razvijanju sinergij s podporo evropskih strukturnih in investicijskih skladov ter programov v zvezi z migracijami, varnostjo, pravosodjem in državljanstvom, zdravjem in kulturo.

Sprememba

(21) Omogočiti bi bilo treba razširitev projektov evropske solidarnostne enote. ***Hkrati bi morale biti morebitnim upravičencem na voljo natančne in sproti posodobljene informacije o teh priložnostih.*** Uvesti bi bilo treba posebne ukrepe za pomoč nosilcem projektov evropske solidarnostne enote pri vlogah za nepovratna sredstva ali razvijanju sinergij s podporo evropskih strukturnih in investicijskih skladov ter programov v zvezi z migracijami, varnostjo, pravosodjem in državljanstvom, zdravjem in kulturo.

Sprememba 35

Predlog uredbe Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(23) Portal evropske solidarnostne enote bi bilo treba stalno razvijati, da se ***zagotovita*** enostaven dostop do evropske solidarnostne enote in ***enotna vstopna***

Sprememba

(23) Portal evropske solidarnostne enote bi bilo treba stalno razvijati, da se ***zagotovi*** enostaven, ***neoviran in uporabniku prijazen*** dostop do evropske solidarnostne

točka za zainteresirane posameznike in organizacije, med drugim za registracijo, identifikacijo in usklajevanje profilov in priložnosti, mreženje in virtualne izmenjave, spletno usposabljanje, jezikovno podporo in podporo po **opravljeni aktivnosti** ter druge uporabne funkcije, ki se lahko pojavijo v prihodnosti.

enote *v skladu s standardi iz Direktive (EU) 2016/2102 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a}*. **Portal evropske solidarnostne enote zagotavlja enotno vstopno točko** za zainteresirane posameznike in organizacije, med drugim za registracijo, identifikacijo in usklajevanje profilov in priložnosti, mreženje in virtualne izmenjave, spletno usposabljanje, jezikovno podporo in podporo **pred opravljanjem aktivnosti in po njej, povratne informacije in ocenjevalne mehanizme** ter druge uporabne funkcije, ki se lahko pojavijo v prihodnosti. **Medtem ko enotna vstopna točka zagotavlja prednosti celostnega dostopa do različnih dejavnosti, pa se lahko posamezniki srečujejo tudi s fizičnimi, socialnimi in drugimi ovirami pri dostopu do portala evropske solidarnostne enote. Za premagovanje teh ovir bi morale sodelujoče organizacije udeležencem zagotoviti podporo pri registraciji.**

^{1a} *Direktiva (EU) 2016/2102 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2016 o dostopnosti spletišč in mobilnih aplikacij organov javnega sektorja (UL L 327, 2.12.2016, str. 1).*

Sprememba 36

Predlog uredbe Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(24) Portal evropske solidarnostne enote bi bilo treba nadalje razviti ob upoštevanju evropskega okvira interoperabilnosti²³, ki vsebuje posebne smernice za vzpostavitev interoperabilnih digitalnih javnih storitev ter se v državah članicah in v drugih članicah Evropskega gospodarskega prostora izvaja z nacionalnimi okviri

Sprememba

(24) Portal evropske solidarnostne enote bi bilo treba nadalje razviti ob upoštevanju evropskega okvira interoperabilnosti²³, ki vsebuje posebne smernice za vzpostavitev interoperabilnih digitalnih javnih storitev ter se v državah članicah in v drugih članicah Evropskega gospodarskega prostora izvaja z nacionalnimi okviri

interoperabilnosti. Javnim upravam ponuja 47 konkretnih priporočil o tem, kako izboljšati upravljanje aktivnosti na področju interoperabilnosti, vzpostaviti medorganizacijske odnose, poenostaviti postopke, ki podpirajo vseobsežne digitalne storitve, in zagotoviti, da veljavna in nova zakonodaja ne bosta ogrožali prizadevanj za interoperabilnost.

²³ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Evropski okvir interoperabilnosti – strategija za izvajanje (COM(2017) **134 final**).

interoperabilnosti. Javnim upravam ponuja 47 konkretnih priporočil o tem, kako izboljšati upravljanje aktivnosti na področju interoperabilnosti, vzpostaviti medorganizacijske odnose, poenostaviti postopke, ki podpirajo vseobsežne digitalne storitve, in zagotoviti, da veljavna in nova zakonodaja ne bosta ogrožali prizadevanj za interoperabilnost. ***Poleg tega bi moral biti portal izgrajen v skladu s standardi, določenimi v Direktivi (EU) 2016/2102.***

²³ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Evropski okvir interoperabilnosti – strategija za izvajanje (COM(2017)**0134**).

Sprememba 37

Predlog uredbe

Uvodna izjava 24 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(24a) Da bi povečali preglednost izvajanja in učinkovitost programa, bi se morala Komisija o izvajanju programa redno posvetovati s ključnimi deležniki, vključno s sodelujočimi organizacijami.

Sprememba 38

Predlog uredbe

Uvodna izjava 24 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(24b) Za pravilno delovanje programa in pravočasno uvedbo ukrepov programa je treba v delovnih programih vzpostaviti mehanizme, ki bodo zagotavljali, da so prijavljeni kandidati v razumnem in razmeroma predvidljivem času obveščeni o ponudbah. Zato bi bilo treba prijavljene kandidate redno obveščati o razpoložljivem solidarnostnem delu ter aktivno vključenih sodelujočih organizacijah ter te informacije posodabljati, s čimer bi te kandidate spodbudili k sodelovanju programu hkrati pa bi jim dali možnost, da stopijo neposredno v stik z akterji, ki delujejo na področju solidarnosti na nacionalni in evropski ravni.

Sprememba 39

Predlog uredbe

Uvodna izjava 27 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(27a) Načela Unije o enakih možnostih in nediskriminaciji opominjajo, da bi bilo treba državljanom Unije in osebam, ki v Uniji prebivajo dlje časa, ne glede na njihove kvalifikacije ali starost omogočiti, da sodelujejo kot aktivni državljani. Glede na posebne izzive humanitarne dejavnosti bi morali biti udeleženci pobude Prostovoljci EU za humanitarno pomoč stari najmanj 18 let in lahko predstavljajo zelo različne profile in generacije, katerih znanja in spretnosti so pomembni za uspešno izvajanje humanitarnih operacij.

Sprememba 40

Predlog uredbe Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(28) Posebno pozornost bi bilo treba nameniti zagotavljanju, da so aktivnosti, ki jih podpira evropska solidarnostna enota, dostopne vsem mladim, zlasti **najbolj prikrajšanim**. Uvesti bi bilo treba posebne ukrepe za spodbujanje socialnega vključevanja in udeležbe **prikrajšanih mladih** ter upoštevanje omejitev zaradi oddaljenosti številnih podeželskih območij in najbolj oddaljenih regij Unije ter čezmorskih držav in ozemelj. Podobno bi si sodelujoče države morale prizadevati za sprejetje vseh primernih ukrepov za odstranitev pravnih in upravnih ovir za nemoteno delovanje evropske solidarnostne enote. To bi moralo rešiti upravna vprašanja, ki otežujejo pridobivanje vizumov in dovoljenj za prebivanje ter izdajo evropske kartice zdravstvenega zavarovanja pri čezmejnih aktivnostih znotraj Evropske unije, kadar je to mogoče in brez poseganja v schengenski pravni red ter pravo Unije o vstopu in prebivanju državljanov tretjih držav.

Sprememba

(28) Posebno pozornost bi bilo treba nameniti zagotavljanju, da so aktivnosti, ki jih podpira evropska solidarnostna enota, dostopne vsem mladim, zlasti **tistimi z manj priložnostmi, kot je podrobneje navedeno v strategiji vključenosti in raznolikosti, pripravljeni in uporabljeni v okviru programa Erasmus+**. Uvesti bi bilo treba posebne ukrepe, **kot so ustrezne oblike solidarnostnih aktivnosti in posamezniku prilagojeno usmerjanje**, za spodbujanje socialnega vključevanja in udeležbe **mladih z manj priložnostmi**, ter upoštevanje omejitev zaradi oddaljenosti številnih podeželskih območij in najbolj oddaljenih regij Unije ter čezmorskih držav in ozemelj. **V ta namen bi morali imeti mladi z manj priložnostmi, brez poseganja v možnost sodelovanja s polnim delovnim časom in v državi, ki ni država njihovega prebivališča, tudi možnost sodelovanja s krajšim delovnim časom ali v državi prebivališča ter bi morali biti upravičeni do drugih ukrepov, katerih cilj je olajšati njihovo sodelovanje v Programu**. Podobno bi si sodelujoče države morale prizadevati za sprejetje vseh primernih ukrepov za odstranitev pravnih in upravnih ovir za nemoteno delovanje evropske solidarnostne enote. To bi moralo rešiti upravna vprašanja, ki otežujejo pridobivanje vizumov in dovoljenj za prebivanje ter izdajo evropske kartice zdravstvenega zavarovanja pri čezmejnih aktivnostih znotraj Evropske unije, kadar je to mogoče in brez poseganja v schengenski pravni red ter pravo Unije o vstopu in

prebivanju državljanov tretjih držav.

Sprememba 41

Predlog uredbe

Uvodna izjava 28 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(28a) Posebno pozornost in podporo bi bilo treba nameniti zmogljivosti partnerskih organizacij gostiteljic v tretjih državah in potrebi po vključevanju prostovoljskih aktivnosti v lokalni okvir ter omogočanju interakcije prostovoljcev z lokalnimi humanitarnimi akterji, gostiteljsko skupnostjo in civilno družbo.

Sprememba 42

Predlog uredbe

Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(29) Glede na to, kako pomembno je obvladovanje podnebnih sprememb v skladu z zavezami Unije za izvajanje Pariškega sporazuma in doseganje ciljev Združenih narodov za trajnostni razvoj, bo ta program prispeval k vključevanju podnebnih ukrepov in doseganju skupnega cilja, da bi bilo **30 %** proračunskih odhodkov Unije ***namenjenih podnebnim ciljem***. Zadevni ukrepi bodo opredeljeni med pripravo in izvajanjem programa ter ponovno ocenjeni med zadevnimi postopki ocenjevanja in pregleda.

(29) Glede na to, kako pomembno je obvladovanje podnebnih sprememb v skladu z zavezami Unije za izvajanje Pariškega sporazuma in doseganje ciljev Združenih narodov za trajnostni razvoj, bo ta program prispeval k vključevanju podnebnih ukrepov in doseganju skupnega cilja, da bi bilo ***v obdobju večletnega finančnega okvira 2021–2027 podnebnim ciljem namenjenih najmanj 25 %*** proračunskih odhodkov Unije ***ter da bi ta delež na letni ravni čim prej, najkasneje pa do leta 2027, znašal 30 %***. Zadevni ukrepi bodo opredeljeni med pripravo in izvajanjem programa ter ponovno ocenjeni med zadevnimi postopki ocenjevanja in

pregleda.

Sprememba 43

Predlog uredbe

Uvodna izjava 30 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(30a) Ustrezen del proračuna bi moral biti namenjen izmenjavi najboljše prakse med državami članicami in razvoju mladinskih mrež.

Sprememba 44

Predlog uredbe

Uvodna izjava 35

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(35) V skladu s sporočilom Komisije o trdnem in prenovljenem strateškem partnerstvu z najbolj oddaljenimi regijami Unije³¹ bi moral program upoštevati poseben položaj teh regij. Sprejeti bodo ukrepi za povečanje udeležbe najbolj oddaljenih regij v vseh ukrepih. Taki ukrepi se bodo redno spremljali in ocenjevali.

(35) V skladu s sporočilom Komisije o trdnem in prenovljenem strateškem partnerstvu z najbolj oddaljenimi regijami Unije³¹ bi moral program upoštevati poseben položaj teh regij. Sprejeti bodo ukrepi za povečanje udeležbe najbolj oddaljenih regij v vseh ukrepih, ***vključno z okrepljenim obveščanjem javnosti***. Taki ukrepi se bodo redno spremljali in ocenjevali.

³¹ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru, Odboru regij in Evropski investicijski banki z naslovom Trdnejše in prenovljeno

³¹ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru, Odboru regij in Evropski investicijski banki z naslovom Trdnejše in prenovljeno

strateško partnerstvo z najbolj oddaljenimi regijami EU (COM(2017) 623 *final*).

strateško partnerstvo z najbolj oddaljenimi regijami EU (COM(2017)0623).

Sprememba 45

Predlog uredbe Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(36) *V skladu s finančno uredbo bi morala Komisija sprejeti programe dela in o tem obvestiti Evropski parlament in Svet. V programih dela bi morali biti predstavljeni ukrepi, potrebni za njihovo izvajanje v skladu s splošnim in specifičnim ciljem programa, merila za izbor in dodelitev nepovratnih sredstev ter drugi zahtevani elementi. Programe dela in vse njihove spremembe bi bilo treba sprejeti z izvedbenimi akti v skladu s postopkom pregleda.*

Sprememba

(36) *Ker je treba program izvajati v obdobju sedmih let, je treba zagotoviti dovolj prožnosti, da se ta lahko prilagodi spreminjajočim se razmeram in političnim prednostnim nalogam pri izvajanju solidarnostnih aktivnosti. Uredba zato ne opredeljuje podrobno, kako se bodo oblikovale pobude, in ne določa vnaprej političnih prednostnih nalog ali ustreznih proračunskih prednostnih nalog za naslednjih sedem let. Namesto tega bi bilo treba sekundarne politične odločitve in prednostne naloge, vključno s podrobnostmi posebnih ukrepov, ki jih je treba izvajati prek različnih aktivnosti, določiti s pomočjo letnega programa dela v skladu z Uredbo (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a} (finančna uredba). V programih dela bi morali biti predstavljeni tudi ukrepi, potrebni za njihovo izvajanje v skladu s splošnim in specifičnim ciljem programa, merila za izbor in dodelitev nepovratnih sredstev ter drugi zahtevani elementi. Programe dela in vse njihove spremembe bi bilo treba sprejeti z delegiranim aktom. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov se Komisija pri pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, tudi na ravni strokovnjakov, ter zagotovi pravočasno in ustrezno posredovanje zadevnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.*

^{1a} Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

Sprememba 46

Predlog uredbe Uvodna izjava 38

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(38) Na evropski, nacionalni in lokalni ravni bi bilo treba zagotavljati ustrezno ozaveščanje, oglaševanje in razširjanje informacij o priložnostih in rezultatih ukrepov, podprtih s programom. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti socialnim podjetjem ter jih spodbujati, da podprejo aktivnosti evropske solidarnostne enote. Pri aktivnostih ozaveščanja, oglaševanja in razširjanja informacij bi morali sodelovati vsi izvajalski organi programa, po potrebi tudi *s podporo drugih zainteresiranih strani*.

Sprememba

(38) Na evropski, **regionalni**, nacionalni in lokalni ravni bi bilo treba zagotavljati ustrezno ozaveščanje, oglaševanje in razširjanje informacij o priložnostih in rezultatih ukrepov, podprtih s programom. ***Da bi program dosegel veliko potencialnih kandidatov, bi ga bilo treba promovirati prek dinamičnih komunikacijskih sredstev s posebnim poudarkom na družbenih medijih.*** Posebno pozornost bi bilo treba nameniti socialnim podjetjem ter jih spodbujati, da podprejo aktivnosti evropske solidarnostne enote. Pri aktivnostih ozaveščanja, oglaševanja in razširjanja informacij bi morali sodelovati vsi izvajalski organi programa ***in programi Unije, povezani s evropsko solidarnostno enoto, ter bi se morale izvajati na spletiščih Unije,*** po potrebi tudi z ***vklučitvijo podpore drugih ključnih deležnikov.***

Sprememba 47

Predlog uredbe Uvodna izjava 39

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(39) Za boljše doseganje ciljev programa bi morale Komisija, države članice in nacionalne agencije po možnosti tesno sodelovati v partnerstvu z nevladnimi organizacijami, mladinskimi organizacijami in lokalnimi ***zainteresiranimi stranmi***, ki imajo strokovno znanje s področja solidarnostih ukrepov.

Sprememba

(39) Za boljše doseganje ciljev programa bi morale Komisija, države članice in nacionalne agencije po možnosti tesno sodelovati v partnerstvu z nevladnimi organizacijami, ***socialnimi podjetji, mladinskimi organizacijami, organizacijami, ki predstavljajo invalide, in lokalnimi deležniki***, ki imajo strokovno znanje s področja solidarnostih ukrepov, ***vključno s prostovoljsko infrastrukturo in podpornimi agencijami, kot so prostovoljski centri***.

Sprememba 48

Predlog uredbe Uvodna izjava 40

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(40) Za doseganje večje učinkovitosti pri obveščanju širše javnosti in boljših sinergij med aktivnostmi obveščanja, ki se izvedejo na pobudo Komisije, bi morali viri, dodeljeni za obveščanje na podlagi te uredbe, prispevati tudi h kritju institucionalnega komuniciranja o političnih prednostnih nalogah Unije, če so te povezane s splošnim ciljem te uredbe.

Sprememba

(40) Za doseganje večje učinkovitosti pri obveščanju širše javnosti in boljših sinergij med aktivnostmi obveščanja, ki se izvedejo na pobudo Komisije, bi morali viri, dodeljeni za obveščanje na podlagi te uredbe, prispevati tudi h kritju ***neoviranega*** institucionalnega komuniciranja o političnih prednostnih nalogah Unije, če so te povezane s splošnim ciljem te uredbe.

Sprememba 49

Predlog uredbe Uvodna izjava 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(42) Da se v vsaki sodelujoči državi zagotovita dobro finančno poslovanje in pravna varnost, bi moral vsak nacionalni organ imenovati neodvisno revizijsko telo. Kadar je to mogoče, bi neodvisno revizijsko telo zaradi čim večje učinkovitosti lahko bilo isto neodvisno revizijsko telo, kot je imenovano za ukrepe iz poglavja III [nove uredbe o programu Erasmus].

Sprememba

(42) Da se v vsaki sodelujoči državi zagotovita dobro finančno poslovanje, **optimizacija stroškov** in pravna varnost, bi moral vsak nacionalni organ imenovati neodvisno revizijsko telo. Kadar je to mogoče, bi neodvisno revizijsko telo zaradi čim večje učinkovitosti lahko bilo isto neodvisno revizijsko telo, kot je imenovano za ukrepe iz poglavja III [nove uredbe o programu Erasmus].

Sprememba 50

Predlog uredbe Uvodna izjava 43

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(43) Države članice bi si morale prizadevati za sprejetje vseh ustreznih ukrepov za odpravo pravnih in upravnih ovir za pravilno delovanje programa. To vključuje reševanje vprašanj, ki otežujejo pridobivanje vizumov in dovoljenj za prebivanje, kadar je to mogoče in brez poseganja v pravo Unije o vstopu in prebivanju državljanov tretjih držav. V skladu z Direktivo (EU) 2016/801 Evropskega parlamenta in Sveta³² se države članice spodbuja, naj uvedejo skrajšane postopke za sprejem.

Sprememba

(43) Države članice bi si morale prizadevati za sprejetje vseh ustreznih ukrepov za odpravo pravnih in upravnih ovir za pravilno delovanje programa. To vključuje reševanje vprašanj, ki otežujejo pridobivanje vizumov in dovoljenj za prebivanje **ter drugih pravnih težav, ki bi lahko onemogočili mladim dostop do programa**, kadar je to mogoče in brez poseganja v pravo Unije o vstopu in prebivanju državljanov tretjih držav. V skladu z Direktivo (EU) 2016/801 Evropskega parlamenta in Sveta³² se države članice spodbuja, naj uvedejo skrajšane postopke za sprejem.

³² Direktiva (EU) 2016/801 Evropskega

³² Direktiva (EU) 2016/801 Evropskega

parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o pogojih za vstop in prebivanje državljanov tretjih držav za namene raziskovanja, študija, opravljanja pripravništva, prostovoljskega dela, programov izmenjave učencev ali izobraževalnih projektov in dela varuškov ali par (UL L 132, 21.5.2016, str. 21).

parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o pogojih za vstop in prebivanje državljanov tretjih držav za namene raziskovanja, študija, opravljanja pripravništva, prostovoljskega dela, programov izmenjave učencev ali izobraževalnih projektov in dela varuškov ali par (UL L 132, 21.5.2016, str. 21).

Sprememba 51

Predlog uredbe Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(45) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja te uredbe bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta³³.

³³ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

Sprememba

črtano

Sprememba 52

Predlog uredbe Uvodna izjava 48

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(48) Ta uredba spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih

Sprememba

(48) Ta uredba spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih

pravicah³⁵. Ta uredba si zlasti prizadeva zagotoviti polno spoštovanje pravice do enakosti žensk in moških ter pravice do nediskriminacije na podlagi spola, rase, etničnega porekla, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti ter spodbujati uporabo členov 21 in 23 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

³⁵ Listina EU o temeljnih pravicah (UL C 326, 26.10.2012, str. 391).

pravicah³⁵. Ta uredba si zlasti prizadeva zagotoviti polno spoštovanje pravice do enakosti žensk in moških ter pravice do nediskriminacije na podlagi spola, rase, etničnega porekla, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, ***socialno-ekonomsko ozadje*** ter spodbujati uporabo členov 21 in 23 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

³⁵ Listina EU o temeljnih pravicah (UL C 326, 26.10.2012, str. 391).

Sprememba 53

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) „solidarnostna aktivnost“ pomeni visokokakovostno ***začasno*** aktivnost, ki prispeva k doseganju ciljev evropske solidarnostne enote in se lahko izvaja v obliki prostovoljstva, pripravništev, zaposlitev, solidarnostnih projektov in aktivnosti mreženja na različnih področjih, vključno s tistimi iz odstavka 13, pri čemer zagotavlja evropsko dodano vrednost ter skladnost s predpisi o zdravju in varnosti;

Sprememba

(1) „solidarnostna aktivnost“ pomeni visokokakovostno ***vključujočo in ustrezno financirano*** aktivnost, ki ***obravnavava pomembne družbene izzive v korist skupnosti ali družbe kot celote***, prispeva k doseganju ciljev evropske solidarnostne enote in se lahko izvaja v obliki prostovoljstva, pripravništev, zaposlitev, solidarnostnih projektov in aktivnosti mreženja na različnih področjih, vključno s tistimi iz odstavka 13, pri čemer zagotavlja evropsko dodano vrednost ter skladnost s predpisi o zdravju in varnosti ***ter mednarodnimi standardi na področju človekovih pravic***;

Sprememba 54

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) „registrirani kandidat“ pomeni posameznika v starosti med 17 in 30 let, ki se je registriral na portalu evropske solidarnostne enote, s čimer je izrazil interes za vključitev v solidarnostno aktivnost, vendar v taki aktivnosti še ne sodeluje;

Sprememba

(2) „registrirani kandidat“ pomeni posameznika v starosti med 17 in 30 let, ki **zakonito prebiva v sodelujoči državi in** se je registriral na portalu evropske solidarnostne enote, s čimer je izrazil interes za vključitev v solidarnostno aktivnost, vendar v taki aktivnosti še ne sodeluje;

Sprememba 55

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) „udeleženec“ pomeni posameznika v starosti med 18 in 30 let, ki se je registriral na portalu evropske solidarnostne enote in sodeluje v solidarnostni aktivnosti v okviru evropske solidarnostne enote;

Sprememba

(3) „udeleženec“ pomeni posameznika v starosti med 18 in 30 let, ki **zakonito prebiva v sodelujoči državi**, se je registriral na portalu evropske solidarnostne enote in sodeluje v solidarnostni aktivnosti v okviru evropske solidarnostne enote;

Sprememba 56

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) „mladi z manj priložnostmi“ **pomenijo mlade, ki se srečujejo z ovirami,**

Sprememba

(4) „mladi z manj priložnostmi“ **pomeni posameznike, ki potrebujejo dodatno**

ki jim iz ekonomskih, socialnih, kulturnih, geografskih ali zdravstvenih razlogov ali razlogov, kot so invalidnost in učne težave, preprečujejo dejanski dostop do priložnosti v okviru programa;

pomoč zaradi različnih ovir, na primer invalidnosti, zdravstvenih in učnih težav, migrantskega ozadja, kulturnih razlik, ekonomskih, socialnih in geografskih ovir, vključno z osebami iz marginaliziranih skupnosti ali ki jim grozi diskriminacija iz katerega koli od razlogov iz člena 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah;

Sprememba 57

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) „sodelujoča organizacija“ pomeni kateri koli javni ali zasebni subjekt na lokalni, regionalni, nacionalni ali mednarodni ravni, ki mu je bil podeljen znak kakovosti evropske solidarnostne enote;

Sprememba

(5) „sodelujoča organizacija“ pomeni kateri koli javni ali zasebni, ***neprofitni ali profitni*** subjekt na lokalni, regionalni, nacionalni ali mednarodni ravni, ki mu je bil ***v gostiteljski, podporni ali v obeh vlogah*** podeljen znak kakovosti evropske solidarnostne enote, ***ki zagotavlja, da je subjekt sposoben izvajati visokokakovostne solidarnostne aktivnosti v skladu s cilji programa;***

Sprememba 58

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) „prostovoljstvo“ pomeni ***solidarnostno*** aktivnost, ki ***se*** opravlja ***kot neplačana prostovoljska*** aktivnost ***in*** traja

Sprememba

(6) „prostovoljstvo“ pomeni ***neobvezno*** aktivnost, ki ***jo udeleženec v svojem prostem času in po svoji svobodni volji ter***

do 12 mesecev;

brez pravice do plačila opravlja v javno korist in ki prispeva k doseganju javne blaginje, pri čemer ta aktivnost traja do 12 mesecev;

Sprememba 59

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) „pripravištvo“ pomeni solidarnostno aktivnost za obdobje od **dveh** do **šest** mesecev, ki se lahko enkrat podaljša do največ 12 mesecev, ponudi in plača pa jo sodelujoča organizacija, ki gosti udeleženca evropske solidarnostne enote;

Sprememba

(7) „pripravištvo“ pomeni **plačano** solidarnostno aktivnost **v obliki delovne prakse v sodelujoči organizaciji** za obdobje od **treh** do **šestih** mesecev, ki se lahko enkrat podaljša do največ 12 mesecev, ponudi in plača pa jo sodelujoča organizacija, ki gosti udeleženca evropske solidarnostne enote, **pri čemer vključuje tudi učni del za pridobitev ustreznih spretnosti in izkušenj;**

Sprememba 60

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) „zaposlitev“ pomeni solidarnostno aktivnost, ki traja od **dveh** do 12 mesecev, **plača pa** jo sodelujoča organizacija, ki zaposli udeleženca evropske solidarnostne enote;

Sprememba

(8) „zaposlitev“ pomeni **plačano** solidarnostno aktivnost, ki traja od 3 do 12 mesecev, **zajema razsežnost učenja in usposabljanja, temelji na pisnem dogovoru ter jo ponudi in plača** sodelujoča organizacija, ki zaposli udeleženca evropske solidarnostne enote, **pri čemer ne zamenjuje ali nadomešča**

Sprememba 61

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) „solidarnostni projekt“ pomeni neplačano solidarnostno aktivnost znotraj države za obdobje do 12 mesecev, ki jo izvajajo skupine vsaj petih udeležencev evropske solidarnostne enote z namenom reševanja ključnih izzivov v svojih skupnostih, ter predstavlja jasno evropsko dodano vrednost;

Sprememba

(9) „solidarnostni projekt“ pomeni neplačano solidarnostno aktivnost, ***ki se opravlja*** znotraj države ***ali čezmejno***, za obdobje do 12 mesecev, ki jo izvajajo skupine vsaj petih udeležencev evropske solidarnostne enote z namenom reševanja ključnih izzivov v svojih skupnostih, ter predstavlja jasno evropsko dodano vrednost;

Sprememba 62

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) „znak kakovosti“ pomeni potrdilo, ki se podeli sodelujoči organizaciji, ki je pripravljena nuditi solidarnostne aktivnosti v okviru evropske solidarnostne enote v gostiteljski in/ali podporni vlogi.

Sprememba

(10) „znak kakovosti“ pomeni potrdilo, ki se ***na podlagi različnih zahtev, odvisnih od vrste zadevne solidarnostne aktivnosti***, podeli sodelujoči organizaciji, ki je pripravljena nuditi solidarnostne aktivnosti v okviru evropske solidarnostne enote v gostiteljski in/ali podporni vlogi, ***potrjuje pa, da je organizacija sposobna zagotoviti kakovost solidarnostnih aktivnosti v vseh fazah solidarnostne izkušnje, v skladu z načeli in cilji programa;***

Sprememba 63

Predlog uredbe Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Splošni cilj programa je spodbujati udejstvovanje mladih in organizacij v dostopnih in visokokakovostnih solidarnostnih aktivnostih, da se prispeva h krepitvi kohezije, solidarnosti in **demokracije** v *Evropi* in zunaj nje z **reševanjem družbenih** ter **humanitarnih izzivov** na terenu, pri čemer se poseben poudarek namenja spodbujanju socialnega vključevanja.

Sprememba

1. Splošni cilj programa je spodbujati ***solidarnost kot vrednoto, predvsem prek prostovoljstva, krepiti*** udejstvovanje ***generacije*** mladih, ***za katere je verjetno, da se bodo ukvarjali s solidarnostnimi dejavnostmi***, in organizacij v dostopnih in visokokakovostnih solidarnostnih aktivnostih, da se prispeva h krepitvi ***socialne*** kohezije, solidarnosti, ***demokracije, evropske identitete in aktivnega državljanstva v Uniji*** in zunaj nje, ***podpirajo skupnosti in rešujejo družbeni*** ter ***humanitarni izzivi*** na terenu, pri čemer se poseben poudarek namenja spodbujanju socialnega vključevanja ***in enakih možnosti***.

Sprememba 64

Predlog uredbe Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Specifični cilj programa je mladim, vključno s tistimi z manj priložnostmi, zagotoviti lahko dostopne priložnosti za udejstvovanje v solidarnostnih aktivnostih v Evropi in zunaj nje, pri tem pa omogočiti krepitev in ustrezno vrednotenje njihovih kompetenc **ter** podpirati njihovo

Sprememba

2. Specifični cilj programa je mladim, vključno s tistimi z manj priložnostmi, zagotoviti lahko dostopne ***in vključujoče*** priložnosti za udejstvovanje v solidarnostnih aktivnostih, ***ki spodbujajo pozitivne družbene spremembe***, v Evropi in zunaj nje, pri tem pa omogočiti krepitev

zaposljivost in prehod na trg dela.

in ustrezno vrednotenje njihovih kompetenc *za osebni, izobraževalni, socialni, kulturni, državljanski in poklicni razvoj, hkrati pa* podpirati njihovo *trajno udejstvovanje kot aktivnih državljanov*, zaposljivost in prehod na trg dela.

Sprememba 65

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Udeleženci in sodelujoče organizacije v svoje povratne informacije vključijo tudi oceno izpolnjevanja ciljev programa.

Sprememba 66

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(a) sodelovanje mladih v solidarnostnih aktivnostih za reševanje družbenih izzivov iz člena 6;

(a) sodelovanje mladih v solidarnostnih aktivnostih za reševanje družbenih izzivov iz člena 6 **ter prizadevanja za doseganje ciljev trajnostnega razvoja**;

Sprememba 67

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) sodelovanje mladih v solidarnostnih aktivnostih, povezanih s humanitarno pomočjo (Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč), iz člena 10.

Sprememba

(b) sodelovanje mladih, ***pa tudi izkušenih ljudi*** v solidarnostnih aktivnostih, povezanih s humanitarno pomočjo (Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč), iz člena 10 ***ter v aktivnostih v Uniji in zunaj nje, namenjenih krepitevi zmogljivosti organizacij gostiteljic za humanitarno pomoč v tretjih državah iz člena 11.***

Sprememba 68

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. Delovni cilji in ustrezne politične prednostne naloge ukrepov, ki se bodo izvajali z aktivnostmi v sklopih iz odstavka 3 tega člena, se podrobno določijo v letnih programih dela, ki se sprejme v skladu s členom 18.

Sprememba 69

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) ***pripraviščtvu*** in zaposlitvami iz člena 8;

Sprememba

(b) ***visokokakovostnimi pripraviščtvu*** in zaposlitvami iz člena 8;

Sprememba 70

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) ***pristopa k vključevanju*** mladih iz različnih okolij;

Sprememba

(d) ***vključevalnosti in dejanske sposobnosti vključevanja*** mladih iz različnih okolij, ***tudi invalidov***;

Sprememba 71

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Letni programi dela, sprejeti v skladu s členom 18, vsebujejo seznam aktivnosti, ki lahko škodujejo udeležencem, upravičencem in družbi ali so za udeležence neprimerne, zato se ne izvajajo v okviru programa ali pa so zanje potrebni posebno usposabljanje, preverjanje ozadja ali drugi ukrepi.

Sprememba 72

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) okrepiti zmogljivosti sodelujočih organizacij za nudenje ***kakovostnih*** projektov vse večjemu številu udeležencev

Sprememba

(a) okrepiti zmogljivosti sodelujočih organizacij za nudenje ***visokokakovostnih, lahko dostopnih in ustrezno financiranih***

evropske solidarnostne enote;

projektov vse večjemu številu udeležencev
evropske solidarnostne enote;

Sprememba 73

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) privabiti nove sodelujoče, in sicer tako mlade ljudi kot sodelujoče organizacije;

Sprememba

(b) privabiti nove sodelujoče, in sicer tako mlade ljudi kot ***tiste, ki imajo nekaj izkušenj v okviru pobude Prostovoljci EU za humanitarno pomoč***, in sodelujoče organizacije;

Sprememba 74

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ba) olajšati dostop invalidom do vseh aktivnosti, ki so na voljo;

Sprememba 75

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) zagotoviti priložnosti za dajanje povratnih informacij o solidarnostnih aktivnostih **and**

Sprememba

(c) zagotoviti priložnosti za dajanje povratnih informacij o solidarnostnih aktivnostih **in promocijo programa v vlogi ambasadorja in**

Sprememba 76

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – točka (a a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(aa) ukrepe za zaščito upravičencev solidarnostnih aktivnosti, vključno z usmerjenim usposabljanjem udeležencev, ki izvajajo solidarnostne aktivnosti v korist ranljivih skupin, vključno z otroki, in preverjanje preteklosti udeležencev, ki delajo z otroki;

Sprememba 77

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – točka a b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ab) ukrepe za spodbujanje socialne vključenosti in enakih možnosti, zlasti za sodelovanje mladih z manj priložnostmi, kot so ustrezne oblike solidarnostnih aktivnosti in prilagojena podpora;

Sprememba 78

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – točka a c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ac) ukrepi, namenjeni zagotavljanju krepitve zmogljivosti in upravne podpore sodelujočim organizacijam;

Sprememba 79

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(b) razvoj in ohranjanje **znaka** kakovosti za subjekte, ki so pripravljeni nuditi solidarnostne aktivnosti v okviru evropske solidarnostne enote;

(b) razvoj in ohranjanje **znakov** kakovosti za subjekte, ki so pripravljeni nuditi solidarnostne aktivnosti v okviru evropske solidarnostne enote;

Sprememba 80

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(d) vzpostavitev, vzdrževanje in posodabljanje portala evropske

(d) vzpostavitev, vzdrževanje in posodabljanje **dostopnega** portala evropske

solidarnostne enote ter drugih zadevnih spletnih storitev pa tudi potrebnih podpornih sistemov IT in spletnih orodij.

solidarnostne enote **najmanj v vseh uradnih jezikih Unije** ter drugih zadevnih spletnih storitev, pa tudi potrebnih podpornih sistemov IT in spletnih orodij, **ki bodo v skladu z zahtevami glede dostopnosti iz Direktive (EU) 2016/2102.**

Sprememba 81

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(da) ukrepe za spodbujanje podjetij socialnega gospodarstva, naj podprejo aktivnosti programa in/ali omogočijo zaposlenim, da se udeležujejo v prostovoljskih aktivnostih v okviru programa;

Sprememba 82

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – točka d b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(db) pripravo jasnega in podrobno opredeljenega postopka za udeležence in sodelujoče organizacije, v katerem so navedeni koraki in časovni načrti za vse faze solidarnostnih dejavnosti;

Sprememba 83

Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ukrepi, ki se izvajajo pod sklopom „sodelovanje mladih v solidarnostnih aktivnostih za reševanje družbenih izzivov“, prispevajo zlasti h krepitvi kohezije, solidarnosti in demokracije v Uniji in zunaj nje ter se hkrati odzivajo na družbene izzive s posebnim poudarkom na spodbujanju socialnega vključevanja.

Sprememba

1. Ukrepi, ki se izvajajo pod sklopom „sodelovanje mladih v solidarnostnih aktivnostih za reševanje družbenih izzivov“, prispevajo zlasti h krepitvi kohezije, solidarnosti, **državljanstva** in demokracije v Uniji in zunaj nje ter se hkrati odzivajo na družbene izzive s posebnim poudarkom na spodbujanju socialnega vključevanja **in enakih možnosti**.

Sprememba 84

Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) **pripravištvu** in zaposlitvami iz člena 8;

Sprememba

(b) **visokokakovostnimi pripravištvu** in zaposlitvami iz člena 8;

Sprememba 85

Predlog uredbe Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Prostovoljstvo iz člena 4(1)(a) **zajema** razsežnost učenja in **usposabljanja**,

Sprememba

1. prostovoljstvo iz **točke (b)** člena 4(1) **vključuje kakovostno** razsežnost

ne nadomešča pripravništev ali *zaposlitev*, se ne enači z *delovnim razmerjem* in temelji na pisnem *dogovoru* o *prostovoljskem delu*.

izobraževanja in učenja ter spletno in nespletno usposabljanje, prilagojeno ustrezni dejavnosti, ki se izvaja pred dejavnostjo in med njo, za jasen učinek na opredeljene potrebe skupnosti, ki ne nadomešča pripravništev ali delovnih mest, se ne enači z zaposlitvijo in temelji na pisnem sporazumu o prostovoljstvu v skladu z ustrezno nacionalno zakonodajo. S takim dogovorom se zagotovi ustrezno pravno, socialno in finančno varstvo udeleženca.

Sprememba 86

Predlog uredbe Člen 7 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Prostovoljstvo se *lahko* opravlja v državi, ki ni država prebivališča udeleženca (čezmejno), *ali* v državi prebivališča udeleženca (znotraj države).

Sprememba

2. Prostovoljstvo se *praviloma* opravlja v državi, ki ni država prebivališča udeleženca (čezmejno). *Prostovoljstvo se lahko opravlja* v državi prebivališča udeleženca (znotraj države), *vendar je odprto le za sodelovanje mladih z manj možnostmi in vključuje sodelovanje udeležencev, ki prebivajo v državi, ki ni država, v kateri se opravlja dejavnost.*

Sprememba 87

Predlog uredbe Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Pripravništvo *iz člena 4(1)(b)* temelji

Sprememba

1. Pripravništvo *je plačano in* temelji

na pisnem dogovoru o pripravništvu v skladu z regulativnim okvirom, ki se uporablja v državi, kjer se pripravništvo opravlja, kakor je primerno, in ob upoštevanju načel okvira za kakovost pripravništev (2014/C 88/01).
Pripravništva ne nadomeščajo zaposlitev.

na pisnem dogovoru o pripravništvu, **sklenjenem na začetku pripravništva** v skladu z regulativnim okvirom, ki se uporablja v državi, kjer se pripravništvo opravlja, kakor je primerno, in ob upoštevanju načel okvira za kakovost pripravništev (2014/C 88/01). **V pogodbi o pripravništvu so navedeni izobraževalni cilji, delovni pogoji in trajanje prakse, plačilo, ki naj bi ga udeleženec prejel, ter pravice in obveznosti strank, pri čemer se upoštevajo načela okvira za kakovost pripravništev** (2014/C 88/01).
Pripravništva ne nadomeščajo zaposlitev.

Sprememba 88

Predlog uredbe Člen 8 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Zaposlitev **iz člena 4(1)(b)** temelji na pogodbi o zaposlitvi v **skladu z nacionalnim regulativnim okvirom sodelujoče države**, v kateri se zaposlitev **opravlja**. V primerih, kadar trajanje pogodbe o zaposlitvi presega **12** mesecev, finančna podpora sodelujočim organizacijam, ki nudijo zaposlitve, ne presega **12** mesecev.

Sprememba

2. Zaposlitev temelji na **pisni** pogodbi o zaposlitvi, **ki upošteva vse pogoje za zaposlitev, določene v nacionalnem pravu ali veljavnih kolektivnih pogodbah, ali obojih**, države, v kateri se zaposlitev **izvaja**. V primerih, kadar trajanje pogodbe o zaposlitvi presega **dvanajst** mesecev, finančna podpora sodelujočim organizacijam, ki nudijo zaposlitve, ne presega **dvanajst** mesecev.

Sprememba 89

Predlog uredbe Člen 8 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pripravnštva in zaposlitve vključujejo razsežnost učenja in usposabljanja.

Sprememba

3. Pripravnštva in zaposlitve vključujejo **kakovostno** razsežnost učenja in usposabljanja **pred in med dejavnostjo, ki udeležencem pomaga pridobiti ustrezne izkušnje za razvijanje kompetenc, koristnih za osebni, izobraževalni, družbeni, državljanski in poklicni razvoj.**

Sprememba 90

**Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 4**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Pripravnštva in zaposlitve se **lahko** opravljajo v državi, ki ni država prebivališča udeleženca (čezmejno), **ali** v državi prebivališča udeleženca (znotraj države).

Sprememba

4. Pripravnštva in zaposlitve se **praviloma** opravljajo v državi, ki ni država prebivališča udeleženca (čezmejno). **Pripravnštva in zaposlitve se lahko opravljajo** v državi prebivališča udeleženca (znotraj države), **vendar so odprta le za sodelovanje mladih z manj možnostmi in vključujejo sodelovanje udeležencev, ki prebivajo v državi, ki ni država, v kateri se opravlja dejavnost.**

Sprememba 91

**Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 4 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

4a. V skladu s členom 27 Konvencije OZN o pravicah invalidov in Direktivo

Sveta 2000/78/ES^{1a} se za financiranje razumne nastanitve, ki omogoča učinkovito in enakopravno udeležbo invalidov v primerjavi z drugimi, dodeli ustrezen proračun.

^{1a} Direktiva Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnem okviru enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu (UL L 303, 2.12.2000, str. 16).

Sprememba 92

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ukrepi, ki se izvajajo **pod sklopom** „Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč“, prispevajo zlasti k zagotavljanju humanitarne pomoči na podlagi potreb, ki je namenjena ohranjanju življenj, preprečevanju in lajšanju človeškega trpljenja in ohranjanju človekovega dostojanstva, **ter** h krepitvi zmogljivosti in odpornosti ranljivih skupnosti ali skupnosti, ki so jih prizadele nesreče.

Sprememba

1. Ukrepi, ki se izvajajo **v sklopu** „Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč“, prispevajo zlasti k zagotavljanju humanitarne pomoči na podlagi potreb, ki je namenjena ohranjanju življenj, preprečevanju in lajšanju človeškega trpljenja in ohranjanju človekovega dostojanstva **ob naravnih nesrečah in nesrečah, ki jih povzroči človek**, h krepitvi zmogljivosti in odpornosti ranljivih **ali občutljivih** skupnosti ali skupnosti, ki so jih prizadele **naravne nesreče in nesreče, ki jih je povzročil človek, ter k lajšanju prehoda s humanitarnega odziva na dolgoročnejši trajnostni in vključujoči razvoj.**

Sprememba 93

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Ukrepi iz tega poglavja se izvajajo v skladu z **načeli** humanitarne pomoči, tj. **načeli človečnosti, nevtralnosti, nepristranskosti in neodvisnosti**.

Sprememba

2. Ukrepi iz tega poglavja se izvajajo v skladu z ***Evropskim soglasjem o humanitarni pomoči ter spodbujajo temeljna načela*** humanitarne pomoči, ***kot so človečnost, nevtralnost, nepristranskost in neodvisnost, hkrati pa se z njimi podkrepi trdna zavezanost Unije k pristopu, temelječem na potrebah, brez diskriminacije med prizadetimi skupinami ljudmi ali znotraj skupin ter ob spoštovanju mednarodnega prava.***

Sprememba 94

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Humanitarna pomoč Unije se zagotavlja v razmerah, v katerih se lahko uporabljajo tudi drugi instrumenti, povezani z razvojnim sodelovanjem, kriznim upravljanjem in civilno zaščito. Evropska prostovoljska enota za humanitarne pomoč deluje tako, da je njeno delo skladno z drugimi dejavnostmi in jih dopolnjuje ter da ne prihaja do prekrivanja z drugimi politikami in instrumenti Unije, politiko razvojnega sodelovanja ter mehanizmom Unije na področju civilne zaščite.

Sprememba 95

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2b. Zaradi spodbujanja usklajenega mednarodnega odziva na humanitarne krize so ukrepi iz tega poglavja v skladu s tistimi, ki jih usklajuje Urad OZN za usklajevanje humanitarnih aktivnosti.

Sprememba 96

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2c. Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč prispeva h krepitvi vidika enakosti spolov v humanitarni pomoči Unije ter spodbuja ustrezne humanitarne odzive na posebne potrebe žensk. Posebna pozornost se nameni sodelovanju z ženskimi skupinami in mrežami, da bi spodbudili sodelovanje in vodilno vlogo žensk pri zagotavljanju humanitarne pomoči in se oprli na njihove zmogljivosti in znanje za prispevanje k obnovi, izgradnji miru, zmanjšanju tveganja nesreč in večji odpornosti prizadetih skupnosti.

Sprememba 97

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2d. Posebni pogoji za napotitve se določijo v tesnem posvetovanju z organizacijami gostiteljicami, in sicer s sporazumom med organizacijami pošiljateljicami in Evropsko prostovoljsko enoto za humanitarno pomoč, vključno s pravicami in obveznostmi, trajanjem in lokacijo napotitve ter nalogami, ki jih je treba opraviti.

Sprememba 98

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 3 – točka -a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(aa) solidarnostni projekti;

Sprememba 99

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. Na podlagi predhodne ocene potreb v tretjih državah ta uredba podpira ukrepe, namenjene krepitvi zmogljivosti humanitarne pomoči, da se povečata pripravljenost in odziv na humanitarne krize na lokalni ravni ter zagotovi, da ima prostovoljno delo učinkovit in trajnostni

učinek na terenu, vključno z:

(a) obvladovanjem tveganja za naravne nesreče, pripravljenostjo in odzivanjem na nesreče, mentorstvom in usposabljanjem na področju upravljanja prostovoljnega dela ter na drugih relevantnih področjih za osebe in prostovoljce iz organizacij gostiteljic;

(b) izmenjavo najboljših praks, tehnično pomočjo, programi za tesno sodelovanje ter izmenjavo osebja in prostovoljcev, ustvarjanjem mrež in drugimi relevantnimi ukrepi.

Sprememba 100

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3b. Komisija nadaljuje, vzdržuje in posodablja zbirko podatkov prostovoljcev EU za humanitarno pomoč, ureja dostop do nje in njeno uporabo, tudi glede razpoložljivosti in primernosti prostovoljcev v okviru pobude Prostovoljci EU za humanitarno pomoč, kar omogoča nadaljnjo udeležbo prostovoljcev, ki se vrnejo v EU. Obdelava osebnih podatkov v zbirki podatkov ali zanje se po potrebi opravi v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a} in Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta^{1b}.

^{1a} Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu

podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

^{1b} Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

Sprememba 101

Predlog uredbe Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Prostovoljstvo v podporo operacijam humanitarne pomoči iz člena 4(1)(a) **zajema razsežnost učenja in usposabljanja**, ne nadomešča **pripravištev** ali **zaposlitev** in temelji na pisnem dogovoru o **prostovoljskem** delu.

Sprememba

1. Prostovoljstvo v podporo operacijam humanitarne pomoči **vključuje ustrezno učenje in usposabljanje, tudi pred napotitvijo, v zvezi s projekti, v katere bodo vključeni mladi, z ustreznim poudarkom na načelih humanitarne pomoči** iz člena 10(2), **vključno z načelom neškodovanja, ter** ne nadomešča **pripravištev** ali **zaposlitve** in temelji na pisnem dogovoru o **prostovoljnem** delu.

Sprememba 102

Predlog uredbe Člen 11 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1a. Pobuda Prostovoljci EU za humanitarno pomoč spodbuja sodelovanje

lokalnih prostovoljcev iz tretjih držav.

Sprememba 103

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Prostovoljstvo v okviru tega sklopa se lahko opravlja le **v tretjih državah**:

Sprememba

2. Prostovoljstvo v okviru tega sklopa se lahko opravlja le:

Sprememba 104

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Na podlagi predhodne ocene potreb organizacij pošiljateljic in organizacij gostiteljic ter drugih ustreznih akterjev v tretjih državah Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč podpira ukrepe, katerih namen je:

(a) krepitev zmogljivosti organizacij gostiteljic za humanitarno pomoč v tretjih državah, da se izboljšata lokalna pripravljenost in odziv na humanitarne krize ter zagotovi učinkovit in trajnosten učinek dela Evropske prostovoljske enote za humanitarno pomoč na terenu z obvladovanjem tveganja nesreč, pripravljenostjo in odzivanjem na nesreče, prehodom s humanitarnega odziva na trajnostni lokalni razvoj, mentorstvom in usposabljanjem na področju upravljanja

prostovoljnega dela;

(b) izmenjava dobre prakse, tehnična pomoč, programi tesnega medinstitucionalnega sodelovanja ter izmenjava osebja in prostovoljcev.

Sprememba 105

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 2 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2b. Ocena stopnje tveganja v zvezi z varnostjo in zaščito prostovoljcev je prednostna naloga, zlasti v državah ali na območjih, ki se štejejo za nestabilna ali kjer obstajajo neposredna tveganja.

Sprememba 106

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 2 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2c. Komunikacijske kampanje o evropski solidarnostni enoti, ki se nanašajo na pobudo Prostovoljci EU za humanitarno pomoč, se izvajajo predvsem na ozemlju Unije in se osredotočajo na delo prostovoljcev in humanitarnih delavcev v okviru načel humanitarne pomoči, kot so človečnost, neodvisnost, nevtralnost in nepristranskost, na katerih temeljijo njihovi ukrepi.

Sprememba 107

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 2 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2d. Prostovoljstvo rešuje dejanske potrebe in zapolnjuje vrzeli, ki jih na lokalni ravni določijo gostiteljske organizacije.

Sprememba 108

Predlog uredbe

Člen 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 11a

Identifikacija in izbor kandidatov za prostovoljce

- 1. Komisija na podlagi predhodne ocene potreb v tretjih državah identificira in izbere kandidate za prostovoljce za usposabljanje v sodelovanju z nacionalnimi agencijami in organizacijami gostiteljicami.**
- 2. Identifikacija in izbor kandidatov za prostovoljce potekata v skladu s členom 14 ob spoštovanju načel nediskriminacije, enakosti spolov in enakih možnosti.**
- 3. Starostne omejitve iz členov 2 in 15 se ne uporabljajo za prostovoljstvo v podporo operacijam humanitarne pomoči iz tega člena.**

Sprememba 109

Predlog uredbe Člen 11 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 11b

Usposabljanje kandidatov za prostovoljce

- 1. Komisija na podlagi obstoječih programov in postopkov pripravi program usposabljanja, s katerim se kandidati za prostovoljce pripravijo za podporo in dopolnjevanje ukrepov humanitarne pomoči.***
- 2. Kandidati za prostovoljce, ki so bili identificirani in izbrani v skladu s postopkom za prijavo, so upravičeni do udeležbe v programu usposabljanja, ki ga izvajajo kvalificirane organizacije. Obseg in vsebina usposabljanja, ki ga mora opraviti vsak kandidat za prostovoljca, se določita po posvetovanju s potrjeno gostiteljsko organizacijo glede na potrebe, ob upoštevanju predhodnih izkušenj kandidata za prostovoljca in načrtovanega kraja opravljanja prostovoljstva.***
- 3. Program usposabljanja vključuje oceno pripravljenosti kandidatov za prostovoljce za napotitev na izvajanje nalog v podporo in dopolnitev ukrepov humanitarne pomoči v tretjih državah ter za odzivanje na lokalne potrebe.***

Sprememba 110

Predlog uredbe Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Finančna sredstva za izvajanje programa za obdobje 2021–2027 znašajo 1 260 000 000 EUR v tekočih ***cenah***.

Sprememba

1. Finančna sredstva za izvajanje programa za obdobje 2021–2027 znašajo ***1.112.988.000 EUR v cenah iz leta 2018 [1.260.000.000 EUR v tekočih cenah]***.

Sprememba 111

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Znesek iz odstavka 1 se lahko uporabi za tehnično in upravno pomoč za izvajanje programa, npr. aktivnosti pripravljanja, spremljanja, kontrole, revizije in ocenjevanja, vključno s korporativnimi informacijskotehnološkimi sistemi.

Sprememba

2. Znesek iz odstavka 1 se lahko uporabi za tehnično in upravno pomoč za izvajanje programa, npr. aktivnosti pripravljanja, spremljanja, kontrole, revizije in ocenjevanja, vključno s korporativnimi informacijskotehnološkimi sistemi. ***Ustrezen znesek proračuna se nameni tudi izmenjavi dobre prakse med državami članicami in razvoju mladinskih mrež.***

Sprememba 112

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- 2a. Komisija sprejme delegirane akte v skladu s členom 29 za spremembo te uredbe, da bi se omogočili prožnost in***

prilagoditev okvirne razčlenitve proračunskih sredstev po aktivnostih iz člena 12a. Delegirani akti, sprejeti v skladu s tem členom, odražajo nove politične prednostne naloge s ponovno prilagoditvijo razčlenitve v obsegu največ 20 %.

Sprememba 113

Predlog uredbe Člen 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 12a

Razčlenitev proračunskih sredstev, namenjenih aktivnostim iz členov 7, 8, 9 in 11

Okvirna razčlenitev proračunskih sredstev, namenjenih aktivnostim iz členov 7, 8, 9 in 11, je naslednja:

- (a) za prostovoljstvo v solidarnostnih aktivnostih in solidarnostnih projektih iz členov 7 in 9: 86 %;***
- (b) za pripravništva in zaposlitve iz člena 8: 8 %; in***
- (c) za prostovoljstvo v podporo operacijam humanitarne pomoči iz člena 11: 6 %;***

Sprememba 114

Predlog uredbe Člen 13 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. S programom se lahko zagotovi financiranje v kateri koli obliki iz finančne uredbe, zlasti v obliki nepovratnih sredstev, nagrad in javnih naročil.

Sprememba

2. S programom se lahko zagotovi financiranje v kateri koli obliki iz finančne uredbe, zlasti v obliki nepovratnih sredstev, nagrad in javnih naročil. ***Za poenostavitev zahtev za upravičence se čim več uporabljajo pavšalni zneski, stroški na enoto in pavšalno financiranje.***

Sprememba 115

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. O finančnih prispevkih, ki jih v Program plačajo tretje države in se od njih pričakujejo, se, ko je na voljo dovolj informacij, v okviru letnega ali vmesnega poročanja o Programu poroča obema vejama proračunskega organa.

Sprememba 116

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1a. Udeležencem, ki se preselijo v drugo državo, se zagotovi popolno zdravstveno varstvo, do katerega so upravičeni v državi članici, v kateri imajo stalno prebivališče, in ne le nujno zdravstveno varstvo. Zdravstveno varstvo se zagotavlja prek služb javnega zdravstva države članice, v kateri se aktivnost opravlja, če pa takih

služb ni ali v primeru očitne neskladnosti s standardi kakovosti države članice prebivališča, prek zasebnih zdravstvenih služb v državi članici, v kateri se aktivnost opravlja.

Sprememba 117

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1b. Pri izvajanju te uredbe Komisija, države članice in druge sodelujoče države spodbujajo socialno vključenost in enake pogoje za dostop, vključno s sodelovanjem mladih z manj priložnostmi.

Sprememba 118

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1. V evropski solidarnostni enoti lahko sodelujejo javni ali zasebni subjekti in mednarodne organizacije, če so prejeli znak kakovosti evropske solidarnostne enote.

1. V evropski solidarnostni enoti lahko sodelujejo javni ali zasebni subjekti, ***nepridobitni ali pridobitni***, in mednarodne organizacije, ***vključno z mladinskimi organizacijami, verskimi ustanovami, dobrodelnimi združenji, laičnimi humanističnimi organizacijami, nevladnimi organizacijami ali drugimi akterji civilne družbe, če nudijo solidarnostne aktivnosti, če so pravne osebe v skladu z zakonodajo države, v kateri so registrirani, in če so prejeli znak***

kakovosti evropske solidarnostne enote.
Znak kakovosti potrjuje, da lahko aktivnosti izpolnjujejo cilje iz člena 3 in zagotavljajo ukrepe iz člena 4.

Sprememba 119

Predlog uredbe 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Vlogo subjekta, da bi postal sodelujoča organizacija evropske solidarnostne enote, oceni pristojni izvajalski organ evropske solidarnostne enote na podlagi načel enake obravnave, enakih možnosti in nediskriminacije, nenadomeščanja zaposlitve, zagotavljanja visokokakovostnih aktivnosti z učno razsežnostjo s poudarkom na osebnem, družbeno-izobraževalnem in poklicnem razvoju, ustreznih ureditev usposabljanja, dela in prostovoljstva, varnega in dostojnega okolja in pogojev ter „načela neprofitnosti“ v skladu s finančno uredbo. Na podlagi navedenih načel se ugotovi, ali aktivnosti subjekta izpolnjujejo zahteve evropske solidarnostne enote.

Sprememba

2. Vlogo subjekta, da bi postal sodelujoča organizacija evropske solidarnostne enote, oceni pristojni izvajalski organ evropske solidarnostne enote na podlagi načel enake obravnave, enakih možnosti in nediskriminacije, nenadomeščanja zaposlitve, zagotavljanja visokokakovostnih, ***lahko dostopnih in vključujočih*** aktivnosti z ***jasno dodano vrednostjo za ugotovljene potrebe skupnosti***, učno razsežnostjo s poudarkom na osebnem, družbeno-izobraževalnem in poklicnem razvoju, ustreznih ureditev usposabljanja, dela in prostovoljstva, varnega in dostojnega okolja in pogojev ter „načela neprofitnosti“ v skladu s finančno uredbo. Na podlagi navedenih načel se ugotovi, ali aktivnosti subjekta izpolnjujejo zahteve ***in cilje*** evropske solidarnostne enote. ***Znak kakovosti se dodeli zgolj organizacijam, ki se zavežejo, da bodo spoštovale ta načela.***

Sprememba 120

Predlog uredbe Člen 16 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Na podlagi ocene se subjektu lahko podeli znak kakovosti evropske solidarnostne enote. Pridobljeni znak se redno ponovno oceni in se **lahko** odvzame.

Sprememba

3. Na podlagi ocene se subjektu lahko podeli znak kakovosti evropske solidarnostne enote. ***Posebne zahteve, ki morajo biti izpolnjene za pridobitev znaka kakovosti, so odvisne od vrste solidarnostne aktivnosti in vloge subjekta. Pridobljeni znak se redno ponovno oceni in če se zlorabi ali ni v skladu z načeli iz odstavka 2, se odvzame. Vsak subjekt, ki bistveno spremeni svoje aktivnosti, o tem obvesti pristojni izvajalski organ, da ga ponovno oceni.***

Sprememba 121

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

4a. Sodelujoče organizacije, ki so pridobile znak kakovosti, imajo dostop do platforme, da lahko zlahka iščejo ustrezne kandidate, kar udeležencem ter sodelujočim organizacijam olajša sodelovanje pri solidarnostnih aktivnostih.

Sprememba 122

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

4b. Sodelujoče organizacije prispevajo k spodbujanju programa s tem, da nekdanjim udeležencem prek mreže omogočijo, da delijo svoje izkušnje in delujejo kot ambasadorji za morebitno prihodnjo generacijo udeležencev v programu.

Sprememba 123

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

5a. Sodelujoče organizacije imajo v okviru evropske solidarnostne enote več vlog. V gostiteljski vlogi izvajajo aktivnosti v zvezi z dajanjem ponudb za solidarnostne dejavnosti registriranim udeležencem, izbiro in sprejemanjem udeležencev, kar vključuje tudi organizacijo aktivnosti ter po potrebi svetovanje in podporo udeležencem med vsemi fazami solidarnostne aktivnosti ter zagotavljanje ustreznega delovnega okolja udeležencem in povratnih informacij udeležencu po končani aktivnosti. V podporni vlogi izvajajo aktivnosti v zvezi s pošiljanjem, pripravo in podporo udeležencem pred odhodom, med solidarnostno aktivnostjo in po njej, kar vključuje usposabljanje in usmerjanje udeležencev k lokalnim organizacijam po končani aktivnosti. Organizacije v podporni vlogi lahko zagotavljajo tudi upravno in logistično podporo udeležencem v solidarnostnih projektih.

Sprememba 124

Predlog uredbe Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za financiranje v okviru evropske solidarnostne enote se lahko prijavijo vsi javni ali zasebni subjekti s sedežem v sodelujoči državi ter mednarodne organizacije. Pri aktivnostih iz členov 7, 8 in 11 je predpogoj za prejem finančnih sredstev v okviru evropske solidarnostne enote, da sodelujoča organizacija pridobi znak kakovosti. Pri solidarnostnih projektih iz člena 9 se lahko za financiranje prijavijo tudi fizične osebe v imenu neformalnih skupin udeležencev evropske solidarnostne enote.

Sprememba

Za financiranje v okviru evropske solidarnostne enote se lahko prijavijo vsi javni ali zasebni subjekti s sedežem v sodelujoči državi ter mednarodne organizacije. Pri aktivnostih iz členov 7, 8 in 11 je predpogoj za prejem finančnih sredstev v okviru evropske solidarnostne enote, da sodelujoča organizacija pridobi znak kakovosti. Pri solidarnostnih projektih iz člena 9 se lahko za financiranje prijavijo tudi fizične osebe v imenu neformalnih skupin udeležencev evropske solidarnostne enote. ***Praviloma se zahteve za nepovratna sredstva predložijo nacionalni agenciji države, v kateri ima organizacija sedež. Zahteve za nepovratna sredstva za aktivnosti, ki jih organizirajo evropske ali mednarodne organizacije, aktivnosti prostovoljskih skupin na prednostnih področjih, opredeljenih na evropski ravni, in aktivnosti v podporo operacijam humanitarne pomoči v tretjih državah, se predložijo EACEA.***

Sprememba 125

Predlog uredbe Člen 18 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Program dela

Letni program dela

Sprememba 126

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek -1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Sekundarne politične odločitve in prednostne naloge, vključno s podrobnostmi posebnih ukrepov iz členov od 4 do 11, se določijo vsako leto s programom dela v skladu s členom [110] finančne uredbe. V letnem programu dela se navedejo tudi podrobnosti glede izvajanja programa. Poleg tega se za ukrepe, ki jih upravlja nacionalna agencija, v programu dela navedejo zneski, dodeljeni posameznim ukrepom, in porazdelitev sredstev med države članice in tretje države, pridružene programu. Komisija se pooblasti za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 29, da to uredbo dopolni s sprejetjem letnih programov dela.

Sprememba 127

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2. ***Vmesna ocena*** programa se opravi, ko je na voljo dovolj informacij o izvajanju

2. ***Vmesni pregled*** programa se opravi, ko je na voljo dovolj informacij o izvajanju

programa, *vendar najpozneje v štirih letih od začetka izvajanja programa*. Priložena *ji* je tudi končna ocena predhodnega programa.

programa. *Komisija predloži vmesni pregled Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij najpozneje 30. junija 2024*. Priložena *mu* je tudi končna ocena predhodnega programa.

Sprememba 128

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. Komisija po potrebi in na podlagi poročil o vmesnem pregledu in izvajanju, ki jih predložijo države članice, vloži zakonodajne predloge za spremembo te uredbe. Komisija pred pristojnimi odbori Evropskega parlamenta poroča o vmesnem pregledu, tudi glede svoje odločitve, ali je treba to uredbo spremeniti.

Sprememba 129

Predlog uredbe

Člen 21 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1. Prejemniki finančnih sredstev Unije potrdijo izvor in zagotovijo prepoznavnost financiranja Unije, zlasti pri promoviranju ukrepov in njihovih rezultatov, z zagotavljanjem jasnih, učinkovitih in sorazmernih ciljno usmerjenih informacij različnemu občinstvu, vključno z mediji in javnostjo.

1. Prejemniki finančnih sredstev Unije potrdijo izvor **sredstev** in zagotovijo prepoznavnost financiranja Unije (zlasti pri promoviranju ukrepov in njihovih rezultatov) z zagotavljanjem **hitrih**, jasnih, učinkovitih in sorazmernih ciljno usmerjenih informacij različnemu občinstvu, vključno z mediji in javnostjo.

Sprememba 130

Predlog uredbe Člen 21 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija izvaja ukrepe informiranja in komuniciranja v zvezi s programom ter njegovimi ukrepi in rezultati. Finančna sredstva, dodeljena programu, prispevajo tudi k institucionalnemu komuniciranju o političnih prednostnih nalogah Unije, kolikor so povezane s ciljema iz člena 3.

Sprememba

2. Komisija **v sodelovanju z nacionalnimi organi in nacionalnimi agencijami v sodelujočih državah ter ustreznimi omrežji na ravni Unije** izvaja ukrepe informiranja in komuniciranja v zvezi s programom ter njegovimi ukrepi in rezultati. Finančna sredstva, dodeljena programu, prispevajo tudi k institucionalnemu komuniciranju o političnih prednostnih nalogah Unije, kolikor so povezane s ciljema iz člena 3.

Sprememba 131

Predlog uredbe Člen 21 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Nacionalne agencije iz člena 23 razvijejo dosledno strategijo za učinkovito ozaveščanje ter razširjanje in uporabo rezultatov aktivnosti, podprtih na podlagi ukrepov, ki jih upravljajo v okviru programa, pomagajo Komisiji pri splošni nalogi razširjanja informacij o programu, vključno z informacijami o ukrepih in aktivnostih, ki se upravljajo na nacionalni ravni in na ravni Unije, in njegovih rezultatih ter zadevne ciljne skupine obveščajo o ukrepih in aktivnostih, ki se izvajajo v njihovi državi.

Sprememba

3. Nacionalne agencije iz člena 23 razvijejo dosledno strategijo za **informiranje in** učinkovito ozaveščanje ter razširjanje **vsem morebitnim upravičencem** in uporabo rezultatov aktivnosti, podprtih na podlagi ukrepov, ki jih upravljajo v okviru programa, pomagajo Komisiji pri splošni nalogi razširjanja informacij o programu, vključno z informacijami o ukrepih in aktivnostih, ki se upravljajo na nacionalni ravni in na ravni Unije, in njegovih rezultatih ter zadevne ciljne skupine obveščajo o ukrepih

in aktivnostih, ki se izvajajo v njihovi državi.

Sprememba 132

Predlog uredbe

Člen 21 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. Sodelujoče organizacije uporabljajo tržno ime „evropska solidarnostna enota“ za obveščanje in širjenje informacij v zvezi s programom.

Sprememba 133

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. Nacionalna agencija se redno posvetuje z upravičenci programa (posamezniki in organizacije), da bi zbrala njihove povratne informacije o programu, ocenila kakovost aktivnosti in njihov razvoj na podlagi smernic Komisije, zagotovila podporo udeležencem v primeru težav ter na podlagi teh povratnih informacij in strokovnega znanja izboljšala izvajanje programa na nacionalni ravni.

Sprememba 134

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) določa standarde notranje kontrole za zadevno nacionalno agencijo in pravila za upravljanje finančnih sredstev Unije **za dodelitev nepovratnih sredstev s strani nacionalnih agencij**;

Sprememba

(a) določa standarde notranje kontrole za zadevno nacionalno agencijo in pravila za upravljanje finančnih sredstev Unije, **ki jih nacionalne agencije dodelijo kot nepovratna sredstva, pri čemer upošteva zahteve glede poenostavitve ter udeležencem in sodelujočim organizacijam ne nalaga dodatnih bremen**;

Sprememba 135

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ba) vključuje zahtevo, da se za mrežo nacionalnih agencij in skupaj z njo organizirajo redni sestanki in usposabljanja, da bi se zagotovilo skladno izvajanje programa v vseh sodelujočih državah;

Sprememba 136

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1a. *Komisija organizira redne sestanke o izvajanju programa z reprezentativnima številom in vrsto mrež, ki zastopajo mlade in prostovoljce, ter drugimi ustreznimi organizacijami civilne družbe, vključno s socialnimi partnerji in mrežami, ki so upoštevne za dejavnosti programa.*

Sprememba 137

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

5a. *Če Komisija ne more sprejeti letne izjave o upravljanju ali neodvisnega revizijskega mnenja o njej ali če nacionalna agencija pripomb Komisije ne izvaja zadovoljivo, lahko Komisija izvede katere koli previdnostne ali korektivne ukrepe, ki so potrebni za zavarovanje finančnih interesov Unije v skladu s točko (c) člena 131(3) finančne uredbe.*

Sprememba 138

Predlog uredbe

Člen 24 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 24a

*Izvajalska agencija za izobraževanje,
avdiovizualno področje in kulturo*

*EACEA je na ravni Unije odgovorna za
upravljanje vseh faz dodeljevanja
nepovratnih sredstev za projekte
programa iz člena 7, ki jih predložijo
evropske ali platformne organizacije za
aktivnosti prostovoljskih skupin na
prednostnih področjih, opredeljenih na
evropski ravni, in aktivnosti v podporo
operacijam humanitarne pomoči v tretjih
državah.*

*EACEA je odgovorna tudi za akreditacijo
(tj. znak kakovosti) in spremljanje
evropskih ali platformnih organizacij,
organizacij, ki so odgovorne za izvajanje
nacionalnih programov ali skladov Unije
z deljenim upravljanjem, in organizacij, ki
želijo izvajati aktivnosti, s katerimi se
podpirajo operacije humanitarne pomoči.*

Sprememba 139

Predlog uredbe Člen 25 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Revizije uporabe prispevkov Unije, ki jih opravijo osebe ali subjekti, vključno s tistimi, ki jih niso pooblastili institucije ali organi Unije, so osnova za splošno zagotovilo v skladu s **[členom 127]** finančne uredbe.

Sprememba

1. Revizije uporabe prispevkov Unije, ki jih opravijo osebe ali subjekti, vključno s tistimi, ki jih niso pooblastili institucije ali organi Unije, so osnova za splošno zagotovilo v skladu s **členom [127]** finančne uredbe **in se v skladu z enakimi merili izvajajo v vseh državah članicah.**

Sprememba 140

Predlog uredbe Člen 26 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Nacionalne agencije so odgovorne za primarne kontrole upravičencev do nepovratnih sredstev, in sicer za ukrepe evropske solidarnostne enote, za katere so pristojne. Te kontrole dajo razumna zagotovila, da se dodeljena nepovratna sredstva uporabljajo za predvidene namene in v skladu s pravili Unije, ki se uporabljajo.

Sprememba

2. Nacionalne agencije so odgovorne za primarne kontrole upravičencev do nepovratnih sredstev, in sicer za ukrepe evropske solidarnostne enote, za katere so pristojne. Te kontrole ***so sorazmerne in ustrezne ter*** dajo razumna zagotovila, da se dodeljena nepovratna sredstva uporabljajo za predvidene namene in v skladu s pravili Unije, ki se uporabljajo.

Sprememba 141

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ukrepi evropske solidarnostne enote so skladni z zadevnimi politikami, instrumenti in programi na ravni Unije, zlasti s programom Erasmus, in obstoječimi mrežami na ravni Unije, ki so relevantne za aktivnosti evropske solidarnostne enote, ter jih dopolnjujejo.

Sprememba

1. Ukrepi evropske solidarnostne enote so skladni z zadevnimi politikami, instrumenti in programi na ravni Unije, zlasti s programom Erasmus, ***evropskimi strukturnimi in investicijskimi skladi (ESI), programom za pravice in vrednote ter*** obstoječimi mrežami na ravni Unije, ki so relevantne za aktivnosti evropske solidarnostne enote, ter jih dopolnjujejo.

Sprememba 142

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Ukrepi evropske solidarnostne enote ***so skladni tudi z zadevnimi politikami, programi in instrumenti*** na nacionalni ravni v sodelujočih državah ter jih dopolnjujejo. Komisija, nacionalni organi in nacionalne agencije si v ta namen izmenjujejo informacije o obstoječih nacionalnih shemah in prednostnih nalogah, povezanih s solidarnostjo in mladimi, na eni strani ter ukrepih v okviru evropske solidarnostne enote na drugi strani, da bi se oprli na relevantne dobre prakse ter dosegli uspešnost in učinkovitost.

Sprememba

2. Ukrepi evropske solidarnostne enote ***ne nadomeščajo zadevnih politik, programov in instrumentov*** na nacionalni, ***regionalni in lokalni*** ravni v sodelujočih državah ter ***so z njimi skladni in*** jih dopolnjujejo. Komisija, nacionalni organi in nacionalne agencije si v ta namen izmenjujejo informacije o obstoječih nacionalnih shemah in prednostnih nalogah, povezanih s solidarnostjo in mladimi, na eni strani ter ukrepih v okviru evropske solidarnostne enote na drugi strani, da bi se oprli na relevantne dobre prakse ter dosegli uspešnost in učinkovitost.

Sprememba 143

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Da bi se kar najbolj povečala učinkovitost financiranja Unije in učinek programa, si ustrezni organi na vseh ravneh usklajeno prizadevajo za sinergije med vsemi zadevnimi programi. Te sinergije ne smejo voditi do uporabe sredstev za uresničevanje ciljev, ki so drugačni od ciljev iz te uredbe. Z vsemi sinergijami in dopolnjevanjem se poenostavijo postopki prijave na ravni izvajanja, ki jih spremljajo ustrezne izvedbene smernice.

Sprememba 144

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Ukrepi evropske solidarnostne enote v tretjih državah iz člena 11 so skladni predvsem z drugimi področji zunanjega delovanja Unije, zlasti s politiko humanitarne pomoči, politiko razvojnega sodelovanja, širitveno politiko, sosedsko politiko in mehanizmom Unije na področju civilne zaščite, ter jih dopolnjujejo.

Sprememba

3. Ukrepi evropske solidarnostne enote v tretjih državah iz člena 11 so skladni predvsem z drugimi področji zunanjega delovanja Unije, zlasti s politiko humanitarne pomoči, politiko razvojnega sodelovanja, **varnostno politiko**, širitveno politiko, sosedsko politiko in mehanizmom Unije na področju civilne zaščite, ter jih dopolnjujejo.

Sprememba 145

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz **člena** 19 se prenese na Komisijo za obdobje trajanja programa.

Sprememba

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz **členov 12, 18 in** 19 se prenese na Komisijo za obdobje trajanja programa.

Sprememba 146

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Prenos pooblastila iz **člena** 19 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati

Sprememba

3. Prenos pooblastila iz **členov 12, 18 in** 19 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu

prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Sprememba 147

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi **člena 19**, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Sprememba

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi **členov 12, 18 in 19**, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Sprememba 148

Predlog uredbe

Priloga – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kazalniki za spremljanje in **poročanje**:

Sprememba

Program se pozorno spremlja z namenom ugotavljanja, koliko se z njim uresničujejo splošni cilj in posebni cilji, ter spremljanja njegovih izločkov, rezultatov in učinkov. Zato se določi minimalni okvir kazalnikov, ki se uporablja kot podlaga za prihodnji podrobni program za spremljanje izločkov, rezultatov in učinkov programa, vključno z razširjenim nizom

Sprememba 149

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) delež udeležencev iz okolij z manj priložnostmi; **in**

Sprememba

(b) delež udeležencev iz okolij z manj priložnostmi;

Sprememba 150

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) število organizacij z znakom kakovosti evropske solidarnostne enote.

Sprememba

(c) število organizacij z znakom kakovosti evropske solidarnostne enote;

Sprememba 151

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ca) število udeležencev pri zaposlitvah (znotraj države in čezmejno) po državi, starosti, spolu, delovnih izkušnjah in

stopnji izobrazbe;

Sprememba 152

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(cb) število udeležencev v solidarnostnih projektih po državi, starosti, spolu, delovnih izkušnjah in stopnji izobrazbe;

Sprememba 153

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka c c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(cc) število organizacij, ki jim je bil odvzet znak kakovosti;

Sprememba 154

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka c d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(cd) število organizacij z znakom kakovosti po državi in prejetem

financiranju;

Sprememba 155

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka c e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ce) število mladih udeležencev z manj priložnostmi. Kazalniki rezultatov (sestavljene kazalniki);

Sprememba 156

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka c f (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(cf) število udeležencev, ki so poročali o pozitivnem učnem rezultatu;

Sprememba 157

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka c g (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(cg) odstotek udeležencev, ki so jim bili učni rezultati priznani s potrdilom, kot je

Youthpass, ali z drugo vrsto formalnega priznanja za sodelovanje v evropski solidarnosti enoti;

Sprememba 158

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka c h (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ch) splošna stopnja zadovoljstva udeležencev glede na kakovost aktivnosti; in

Sprememba 159

Predlog uredbe

Priloga I – odstavek 1 – točka c i (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ci) število oseb, ki so jim solidarnostne aktivnosti neposredno ali posredno pomagale.